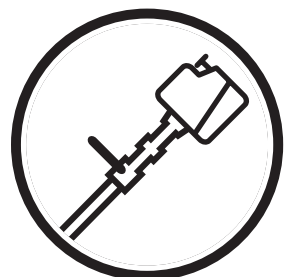


Instrucțiuni de utilizare
232R 235R



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles
conținutul înainte de a folosi mașina.

Romanian

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Simboluri

AVERTISMENT! Ferăstraiele de defrișare, mașinile de tăiat tufișuri și trimererele pot fi periculoase! Utilizarea neglijentă sau incorectă poate duce la răni grave sau mortale a utilizatorului sau a altor persoane.



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.



Folosiți întotdeauna:

- Casca de protecție în toate cazurile în care există riscul de cădere a obiectelor
- Dispozitiv de protecție a auzului omologat
- Dispozitive omologate de protecție a ochilor



Turația maximă la axul de ieșire, rot/min



Acest produs corespunde normelor prevăzute în indicațiile CE.



Atenție la obiecte proiectate și de ricoșeuri.



Utilizatorul mașinii va avea grijă ca, în timpul lucrului, nici o persoană și nici un animal să nu se apropie la o distanță mai mică de 15 metri.



Mașinile dotate cu lamă de ferăstrău sau cu lamă pentru iarbă pot avea un recul puternic atunci când lama atinge un obiect solid. Lama poate amputa mâna sau piciorul. Îndepărtați întotdeauna persoane sau animale la o distanță de cel puțin 15 metri de la mașină.



Săgeți de marcaj care indică limitele pentru plasarea suportului mânerului.



Folosiți întotdeauna mănuși de protecție omologate.



Folosiți încălțăminte ce nu alunecă și stabilă.



Prevăzut doar pentru dispozitiv de tăiere nemetalic elastic, adică cap tăietor și fir tăietor.

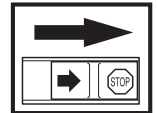


Producere de zgomot în mediul înconjurător conform directivei Comunității Europene. Nivelul de zgomot al mașinii este indicat în capitolul Date tehnice cât și pe etichetă.

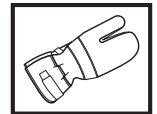


Simbolurile suplimentare/etichetele de pe mașină se referă la condiții speciale de certificare pentru anumite piețe de desfacere.

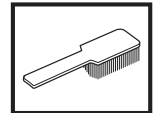
Control și/sau întreținere se vor executa cu motorul deconectat, cu contactul de oprire în poziția STOP.



Folosiți întotdeauna mănuși de protecție omologate.



Curățire periodică este necesară.



Control vizual.



Dispozitive omologate de protecție a ochilor trebuie folosite.



CUPRINS

Conținut

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR	
Simboluri	2
CUPRINS	
Conținut	3
Înainte pornirii trebuie observate următoarele:	3
INTRODUCERE	
Stimate client!	4
PĂRȚILE COMPONENTE	
Părțile componente	5
MĂSURI GENERALE DE PROTECȚIA MUNCII	
Important	6
Echipament personal de protecția muncii	6
Echipamentul de siguranță al mașinii	7
Mecanismul de tăiere	9
MONTAJ	
Montarea ghidonului	12
Montarea ghidonului	12
Poziția în timpul transportului, ghidon	13
Montajul lamei și a capului tăietor	13
Montarea protecției lamei, a lamei pentru iarbă și a cuțitului pentru iarbă	13
Montarea protecției lamei, a lamei pentru iarbă și a cuțitului pentru iarbă	14
Montarea protecției lamei și a lamei de ferăstrău	14
Montarea protecției lamei și a lamei de ferăstrău	15
Montarea protecției trimerului și a capului tăietor Superauto II 1"	15
Montarea protecției trimerului și a capului tăietor Trimmy SII	16
Montarea restului de elemente de protecție și a altor dispozitive de tăiere	16
Montarea restului de elemente de protecție și a altor dispozitive de tăiere	16
Reglarea curelelor de prindere și a ferăstrăului de defrișare	17
MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI	
Siguranța manipulării combustibilului	18
Amestecul de combustibil	18
Alimentarea	19
PORNIRE ȘI OPRIRE	
Control înainte pornirii	20
Pornire și oprire	20
REGULI DE LUCRU	
Instrucțiuni generale de lucru	22
ÎNȚREȚINERE	
Carburatorul	26
Toba de eșapament	27
Sistemul de răcire	28
Angrenajul cotit	28
Filtrul de aer	28
Bujia	29
Planificarea întreținerii	30
DATE TEHNICE	
Date tehnice	31
Certificat de conformitate EC	32

Înainte pornirii trebuie observate următoarele:

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.



AVERTISMENT! Expunere îndelungată la zgomot poate duce la defecte de auz definitive. De aceea folosiți întotdeauna protecția auzului omologată.



AVERTISMENT! Orice modificare a construcției originale a mașinii este interzisă fără aprobarea fabricantului. Folosiți întotdeauna piese de schimb originale. Modificări sau accesorii neautorizate pot să ducă la răni serioase, sau accidente mortale ale utilizatorului sau a altor persoane.



AVERTISMENT! Un ferăstrău de defrișare, o mașină de tăiat tufișuri sau un trimer utilizate incorect sau neglijent, pot deveni unelte periculoase care pot duce la răni grave sau mortale a utilizatorului sau a altor persoane. Este foarte important să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual de utilizare.

INTRODUCERE

Stimate client!

Vă felicităm pentru decizia dumneavoastră de a cumpăra un produs Husqvarna! Tradițiile firmei Husqvarna datează încă din 1689, când regele Suediei Carol al XI-lea a ordonat construirea unei fabrici pe malul râului Huskvarna, pentru a produce muschete. Plasarea pe malul râului Huskvarna a fost logică deoarece râul Huskvarna a fost folosit pentru a produce energie hidroelectrică și în acest mod a reprezentat o centrală hidroelectrică. În timpul perioadei de mai bine de 300 de ani în care fabrica Husqvarna a existat, o mare varietate de produse a fost construită, de la sobe de lemne până la mașini moderne de bucătărie, mașini de cusut, biciclete, motociclete, și așa mai departe. În 1956 a fost lansat primul motor de cositoare, urmat în 1959 de ferăstrăul cu motor și acesta este domeniul în care Husqvarna este activă în ziua de azi.

Husqvarna este acum unul dintre liderii mondiali în fabricarea de utilaje forestiere și grădină, având calitatea și funcționalitatea ca o prioritate de bază. Planul comercial este de a proiecta, produce și comercializa utilaje cu motor pentru pădure și grădinărit, cât și pentru industria de construcții. Țelul companiei Husqvarna este și de a fi lider în ceea ce privește ergonomia, comoditatea de lucru, siguranța și protejarea mediului înconjurător, și de a avea un mare număr de detalii a fost proiectat pentru a îmbunătăți produsele în aceste domenii.

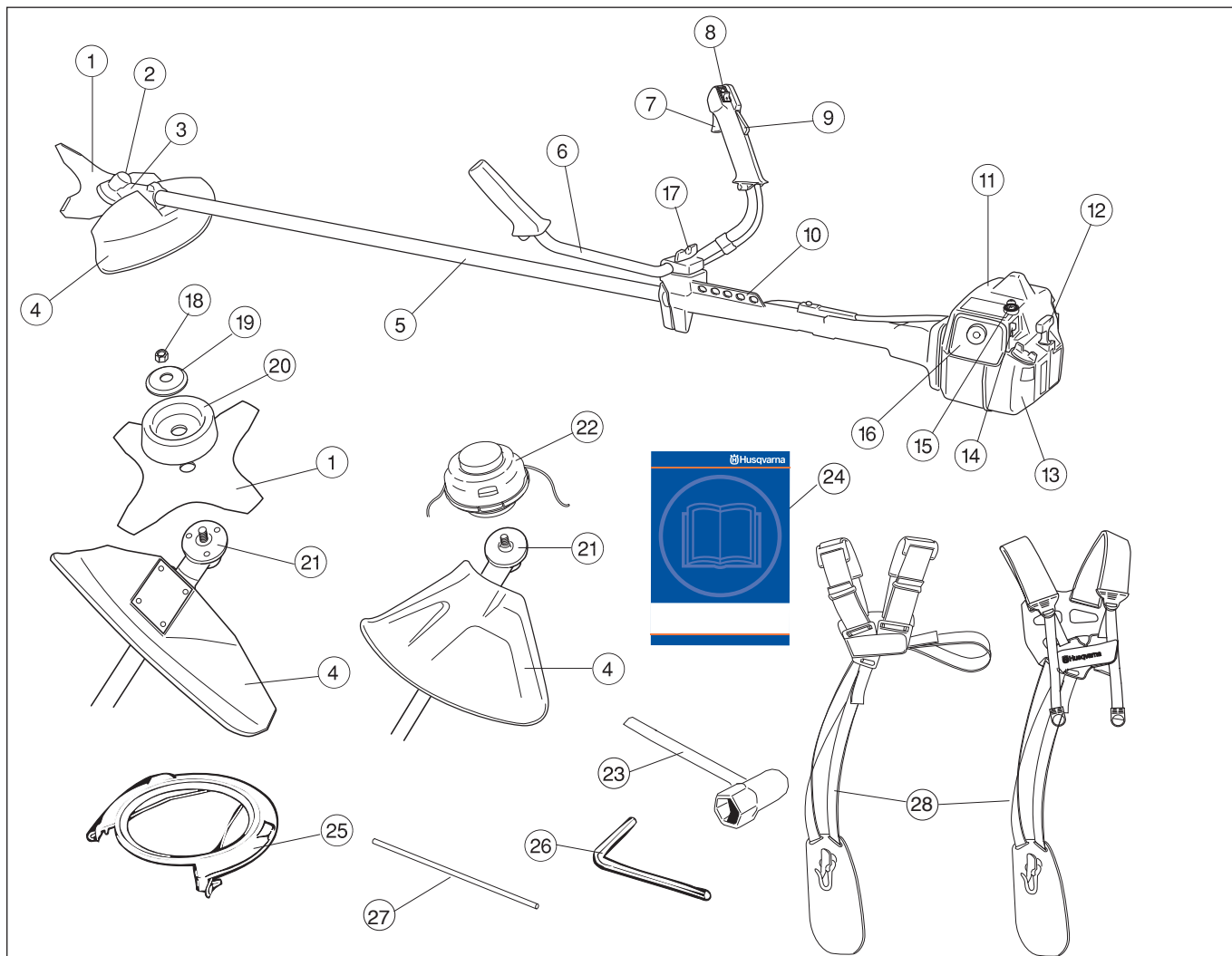
Suntem convinși că veți aprecia cu satisfacție calitatea și funcționalitatea produsului nostru un timp îndelungat în viitor. Cumpărarea unuia din produsele noastre vă va da acces la ajutor profesional, cu reparații și service în cazul în care ceva se defectează. Dacă magazinul de achiziție nu a fost unul din centrele noastre de vânzare autorizate, cereți informații despre atelierul de service cel mai apropiat.

Sperăm să fiți mulțumit de mașina dumneavoastră și că aceasta vă va însoți un timp îndelungat. Nu uitați că acest manual de utilizare este un document de valoare. Prin a urma conținutul acestuia (folosire, service, întreținere etc) veți putea prelungi considerabil viața de lucru a mașinii, cât și valoarea ei la revânzare. În cazul în care vindeți mașina, aveți grijă să dați noului proprietar manualul de utilizare.

Vă mulțumim pentru că utilizați un produs Husqvarna.

Husqvarna AB lucrează în mod continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica produsele în ceea ce privește printre altele forma și înfățișarea, fără obligația de a comunica aceasta în prealabil.

PĂRȚILE COMPONENTE



Părțile componente

- | | | | |
|----|---|----|---------------------------|
| 1 | Lamă | 15 | Pompa de combustibil |
| 2 | Orificiul pentru lubrefiant, angrenajul cotit | 16 | Capacul filtrului de aer |
| 3 | Angrenajul cotit | 17 | Regulator de mână |
| 4 | Protecția dispozitivului de tăiere | 18 | Șurub de blocare |
| 5 | Tijă | 19 | Flanșă de sprijin |
| 6 | Ghidonul | 20 | Carcasă de sprijin |
| 7 | Butonul de accelerație | 21 | Disc de antrenare |
| 8 | Contactul de oprire | 22 | Capul tăietor |
| 9 | Clichetul de blocare a butonului de accelerație | 23 | Cheie tubulară |
| 10 | Cârligul de agățare a curelelor de prindere | 24 | Instrucțiuni de utilizare |
| 11 | Capacul cilindrului | 25 | Apărătoarea de transport |
| 12 | Maneta de pornire | 26 | Cheie hexagonală |
| 13 | Rezervorul de combustibil | 27 | Știft de blocare |
| 14 | Reglajul șocului | 28 | Curele de prindere |

MĂSURI GENERALE DE PROTECȚIA MUNCII

Important

IMPORTANT!

Mașina este destinată doar pentru scurtarea ierbii, cosirea ierbii și/ sau pentru defrișarea pădurilor.

Singurele accesorii la care puteți folosi unitatea de motor ca și o sursă de energie sunt acele dispozitive de tăiere recomandate de noi în capitolul Date tehnice.

Nu folosiți niciodată mașina dacă sunteți obosit, dacă ați băut alcool, sau dacă ați luat medicamente care vă influențează vederea, judecata, sau coordonarea mișcărilor.

Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție.

Nu folosiți niciodată o mașină care a fost modificată și nu mai corespunde construcției originale.

Nu folosiți niciodată o mașină defectă. Efectuați operațiile regulate de verificare, întreținere și service descrise în acest manual. Unele operații de întreținere și service trebuiesc făcute de specialiști cu experiență și calificați. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Întreținere.

Toate capacele și apărătorile trebuie să fie montate înainte de pornire. Pentru a elimina riscul electrocutării, asigurați-vă că nu s-au deteriorat capacul bujiei și cablul de alimentare a aprinderii.

Utilizatorul mașinii va avea grijă ca nici o persoană sau animal să nu se apropie mai mult de 15 metri de zona de lucru, în timpul lucrului. Atunci când mai multe persoane lucrează pe aceeași suprafață de lucru se va avea grijă ca distanța de siguranță să fie de cel puțin de două ori lungimea copacului care se va doborî, dar minim 15 metri.



AVERTISMENT! Rularea motorului într-o zonă închisă sau prost aerisită poate duce la deces prin asfixiere sau intoxicație cu monoxid de carbon.

Echipament personal de protecția muncii

IMPORTANT!

Un ferăstrău de defrișare, o mașină de tăiat tufișuri sau un trimer utilizate incorect sau neglijent, pot deveni unelte periculoase care pot duce la răni grave sau mortale a utilizatorului sau a altor persoane. Este foarte important să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual de utilizare.

La orice folosire a mașinii trebuie folosit un echipament de protecție personal omologat. Echipamentul de protecție personal nu elimină riscul de rănire dar reduce efectul unei răni în cazul unui accident. Cereți ajutor la magazinul de vânzare pentru alegerea echipamentului.



AVERTISMENT! Fiți întotdeauna atent la semnale de alarmă sau strigăte atunci când folosiți protecția auzului. Îndepărtați întotdeauna protecția auzului imediat ce ați oprit motorul.

CASCĂ

Casca trebuie folosită dacă arborii care sunt tăiați sunt mai înalți de 2 m.



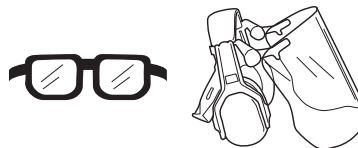
PROTECȚIA AUZULUI

Protecția auzului cu un efect atenuator suficient trebuie folosită.



PROTECȚIA OCHILOR

Dispozitiv omologat de protecție a ochilor trebuie folosit întotdeauna. Dacă se folosește o mască de protecție trebuie să se folosească și ochelari de protecție omologați. Ochelari de protecție omologați înseamnă aceia care îndeplinesc standardul ANSI Z87.1 pentru SUA sau EN 166 pentru țările Pieții Comune.



MÂNUȘI

Mănuși se vor purta atunci când este necesar, spre exemplu la asamblarea dispozitivului de tăiere.



CIZME

Folosiți încălțăminte ce nu alunecă și stabilă.



ÎMBRĂCĂMINTE

Se va folosi îmbrăcăminte din țesătură groasă și se va evita îmbrăcăminte largă care se poate agăța ușor de arbuști sau crengi. Folosiți întotdeauna pantaloni lungi din material rezistent. Nu purtați bijuterii, pantaloni scurți, sandale și nici nu lucrați desculț. Aveți grijă ca părul să nu atârne de-a lungul umerilor.

TRUSA DE PRIM AJUTOR

Trusa de prim ajutor trebuie să fie întotdeauna la îndemână.



MĂSURI GENERALE DE PROTECȚIA MUNCII

Echipamentul de siguranță al mașinii

În acest capitol se explică diferitele detalii de siguranță ale mașinii, care este rolul lor, precum și controlul și întreținerea ce trebuie executate pentru a vă asigura că acestea funcționează. A se vedea capitolul Părțile componente pentru localizarea acestor detalii pe mașina Dvs.

Durata de folosire a mașinii se poate scurta iar riscul de răniri poate crește dacă întreținerea mașinii nu se efectuează în mod corect și dacă service și/sau reparații nu se efectuează într-un mod profesional. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, contactați atelierul service cel mai apropiat.

IMPORTANT!

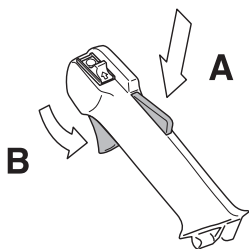
Pentru orice formă de service și reparație a mașinii se cer cunoștințe speciale. Aceasta este în mod special valabilă pentru echipamentul de siguranță al mașinii. Dacă mașina eșuează la vreuna dintre verificările de mai jos, duceți-o la atelierul de specialitate. La cumpărarea oricărui dintre produsele noastre vă garantăm că stăm la dispoziție cu reparații și service de specialitate. Dacă magazinul unde s-a vândut mașina nu dispune de atelier de reparații, rugați-i să vă dea adresa celui mai apropiat atelier de reparații.



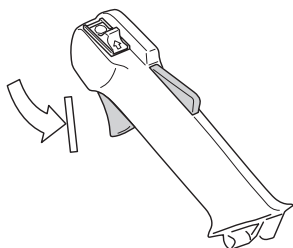
AVERTISMENT! Nu folosiți niciodată o mașină cu dispozitiv de siguranță defect. Dispozitivul de siguranță al mașinii trebuie controlat și întreținut conform indicațiilor din acest capitol. Dacă mașina nu face față la toate controalele trebuie luat legătura cu atelierul

Clichetul de blocare a butonului de accelerație

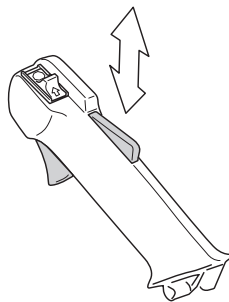
Clichetului de blocare a accelerației este construit pentru a preveni acționarea neintenționată a accelerației. La apăsarea clichetului (A) (= când țineți mânerul în mână) reglajul accelerației (B) se eliberează. Când lăsați mânerul din mână, atât clichetul de blocare cât și reglajul accelerației își reiau pozițiile lor inițiale. Această mișcare este generată de două arcuri de retur independente unul de celălalt. Această poziție duce la blocarea automată a reglajului accelerației în poziția de mers în gol.



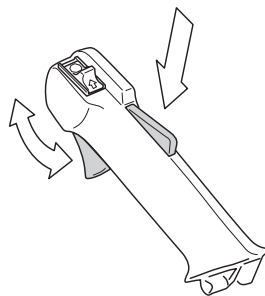
Asigurați-vă că butonul de accelerație este blocat în poziție de mers în gol atunci când clichetul de blocare a accelerației este în poziția sa inițială.



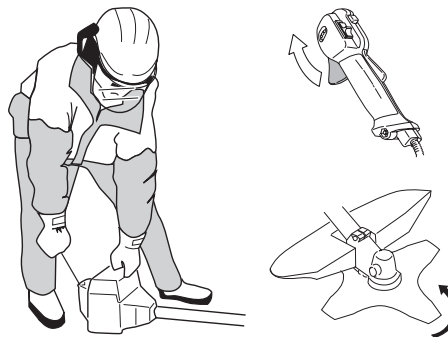
Apăsăți clichetul de blocare a accelerației și verificați că acesta revine în poziția sa inițială atunci când este eliberat.



Verificați că butonul de accelerație și clichetul de blocare a accelerației se mișcă liber, iar arcurile de revenire funcționează.

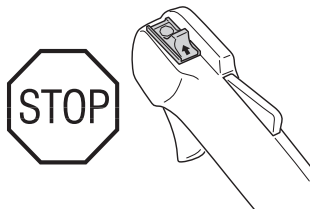


A se vedea indicațiile de la paragraful Pornire. Porniți mașina și accelerați la maximum. Eliberați apoi accelerația și verificați dacă dispozitivul de tăiere se oprește și rămâne nemișcat. Dacă dispozitivul de tăiere se rotește cu accelerația în poziția de mers în gol, verificați reglajul de mers în gol al carburatorului. A se vedea indicațiile de la paragraful Întreținere.



Contactul de oprire

Folosiți întrerupătorul de oprire pentru oprirea motorului.



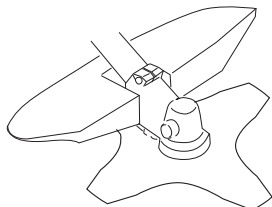
Porniți motorul și asigurați-vă că motorul se oprește atunci când contactul de oprire este deplasat în poziție de stop.

MĂSURI GENERALE DE PROTECȚIA MUNCII

Protecția dispozitivului de tăiere



Această apărătoare este destinată pentru a împiedica aruncarea de obiecte libere în direcția utilizatorului. Apărătoarea protejează de asemenea ca utilizatorul să vină în contact cu dispozitivul de tăiere.



Controlați că protecția nu prezintă deteriorări și că nu are fisuri. Schimbați apărătoarea dacă aceasta a fost supusă la lovituri sau este crăpată.

Folosiți întotdeauna protecția de lamă recomandată pentru respectivul dispozitiv de tăiere. A se vedea capitolul Date tehnice.

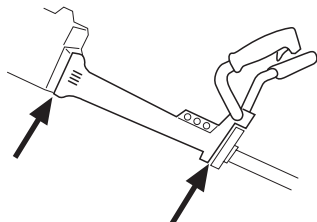


AVERTISMENT! A nu se folosi sub nici o formă un dispozitiv de tăiere fără protecția corespunzătoare montată. A se vedea capitolul Date tehnice. Dacă se montează un dispozitiv de protecție nepotrivit sau defect, se pot produce accidentări personale grave.

Sistemul de amortizare a vibrațiilor

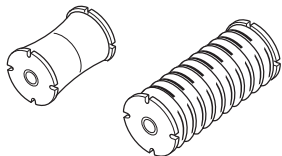


Mașina Dvs. este înzestrată cu un sistem de amortizare a vibrațiilor, conceput să reducă vibrațiile și să facă manevrarea mai ușoară.



Folosirea unui fir tăietor greșit înfășurat sau a unui dispozitiv de tăiere nepotrivit duce la creșterea nivelului de vibrații. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Mecanismul de tăiere.

Sistemul de amortizare a vibrațiilor al mașinii reduce transmiterea vibrațiilor între unitatea de motor/dispozitivul de tăiere și unitatea de mână a mașinii.



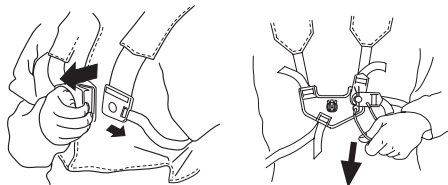
Verificați în mod regulat elementele de reducere a vibrațiilor în privința fisurilor și deformațiilor. Controlați ca elementele de reducere a vibrațiilor să fie întregi și strâns montate.



AVERTISMENT! Expunerea îndelungată la vibrații poate să ducă la vătămarea aparatului circulator sau a nervilor la persoane cu perturbări de circulație sanguină. Luați legătura cu un medic dacă observați simptome ce pot fi relatate la o expunere îndelungată la vibrații. Exemple de astfel de simptome sunt amorțeli, pierderea sensibilității pielii, "furnicări", "înțepături", durere, pierderea sau reducerea puterii normale, modificări ale culorii sau suprafeței pielii. Aceste simptome apar de regulă în degete, mâini și la încheieturile mâinilor. Riscurile pot crește la temperaturi scăzute.

Dispozitiv pentru desprindere rapidă

În partea anterioară și ușor de atins se află un dispozitiv pentru desprindere rapidă ce reprezintă o măsură de siguranță în cazul în care motorul se aprinde sau în cazul unei alte situații când este necesar să vă eliberați de mașină și de curelele de prindere. A se vedea indicațiile de la capitolul Reglarea curelelor de prindere și a ferăstrăului de defrișare. Pe anumite curele de prindere se află un dispozitiv pentru desprindere rapidă lângă cârligul de agățare.



Verificați că curelele de prindere sunt corect plasate. După ce curelele de prindere și mașina sunt reglate, verificați că desprinderea rapidă a curelelor de prindere funcționează.

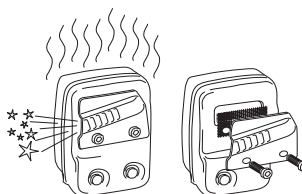
Toba de eșapament



Toba de eșapament este construită pentru a menține zgomotul la un nivel minim, cât și pentru a îndepărta gazele de eșapament ale motorului departe de operator. Toba de eșapament, dotată cu catalizator este destinată și pentru reducerea conținutului de componente dăunătoare în gazele de eșapament.



În țările cu climă caldă și uscată riscul incendiilor este evident. De aceea anumite tobe de eșapament au fost echipate cu un așa numit captator de scântei. Verificați dacă toba de eșapament a mașinii dumneavoastră are un asemenea captator.



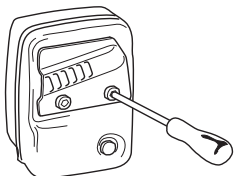
MĂSURI GENERALE DE PROTECȚIA MUNCII

Pentru tobe de eșapament este foarte important ca instrucțiunile de verificare, întreținere și service să fie respectate.

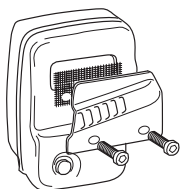
Nu folosiți niciodată o mașină care are o tobă de eșapament defectă.



Verificați periodic că toba de eșapament este stabil atașată de mașină.



Dacă toba de eșapament de pe mașina Dvs. este înzestrată cu o plasă de capturare a scânteilor, atunci aceasta trebuie curățată regulat. O plasă înfundată cauzează supraîncălzirea motorului, ceea ce duce la avarii serioase.



AVERTISMENT! O tobă de eșapament prevăzută cu catalizator devine foarte fierbinte atât în timpul lucrului cât și după oprire. Aceasta este valabil și la funcționarea în gol. Contactul poate provoca arsurile pielii. Nu uitați de pericolul de incendiu!



AVERTISMENT! În interiorul tobei de eșapament se află substanțe chimice care pot fi cancerigene. Evitați orice contact cu aceste substanțe în cazul în care toba de eșapament este deteriorată.



AVERTISMENT! Luați în considerare: Gazele de eșapament ale motorului sunt fierbinți și pot conține scânteii care pot produce incendiu. Nu puneți niciodată în funcțiune mașina în interior sau în apropiere de materiale inflamabile!

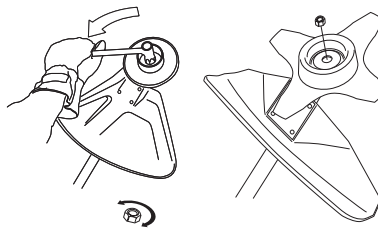
Șurub de blocare



Pentru anumite tipuri de dispozitive de tăiere se folosesc piulițe de blocare pentru fixare.

La asamblare, strângeți piulița în direcția opusă direcției de rotație a dispozitivului de tăiere. La demontare slăbiți piulița în direcția de rotație a dispozitivului de tăiere. (OBS! Piulița are filet pe stânga.) La slăbirea și strângerea piuliței lamei de ferăstrău există risc de rănire pe dinții lamei de ferăstrău. Aveți grijă ca mâinile dumneavoastră să fie totdeauna protejate de apărătoarea lamei la această fază de lucru. Folosiți întotdeauna o cheie tubulară cu un mâner suficient de lung

pentru a vă asigura siguranța. Săgeata din figură indică domeniul de lucru pentru cheia tubulară la slăbirea, respectiv strângerea șuruburilor.



Garnitura din plastic a piuliței de blocare nu trebuie să fie uzată atât încât să poată fi rotită manual. Garnitura trebuie să suporte o forță egală cu cel puțin 1,5 Nm. Piulița trebuie înlocuită după ce a fost strânsă de circa 10 ori.

Mecanismul de tăiere

Acest capitol arată cum o întreținere corectă și folosirea unui dispozitiv de tăiere de tip corect:

- Reduce tendința de recul a mașinii.
- Oferă un efect maximal de tăiere.
- Duce la creșterea vieții de lucru a dispozitivului de tăiere.

IMPORTANT!

Folosiți dispozitivul de tăiere doar împreună cu apărătoarea recomandată de noi! A se vedea capitolul Date tehnice.

Citiți instrucțiunile dispozitivului de tăiere pentru o corectă înfășurare a firului și pentru a alege un fir cu diametru corespunzător.

Mențineți dinții tăietori ai lamei bine și corespunzător ascuțiți! Urmați recomandările noastre. Citiți și instrucțiunile de pe ambalajul lamei.

Mențineți o ceaprazuire corectă! Respectați instrucțiunile noastre și folosiți șablonul de ascuțire recomandat.



AVERTISMENT! Oprii întotdeauna motorul înainte de a efectua lucrări la dispozitivul de tăiere. Acesta va continua să se rotească chiar și atunci când accelerația este eliberată. Controlați că dispozitivul de tăiere s-a oprit complet și îndepărtați cablul de la bujie înainte de a începe lucrul cu acesta.

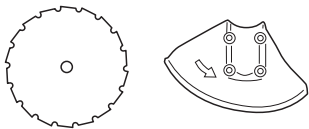


AVERTISMENT! Un dispozitiv de tăiere necorespunzător sau o lamă pilită greșit duce la creșterea riscului de recul.

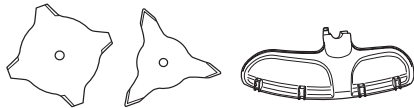
MĂSURI GENERALE DE PROTECȚIA MUNCII

Mecanismul de tăiere

Domeniul de folosire a lamei de ferăstrău este pentru tăierea unui lemn de tip fibros.



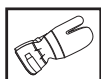
Lama și cuțitul pentru iarbă sunt prevăzute pentru cosirea buruienilor.



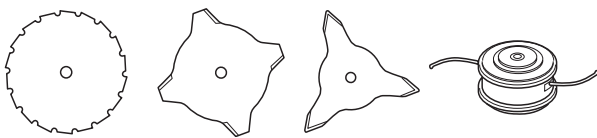
Capul tăietor se va folosi la scurtarea ierbii.



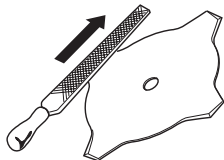
Reguli generale



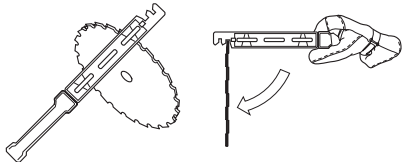
Folosiți dispozitivul de tăiere doar împreună cu apărătoarea recomandată de noi! A se vedea capitolul Date tehnice.



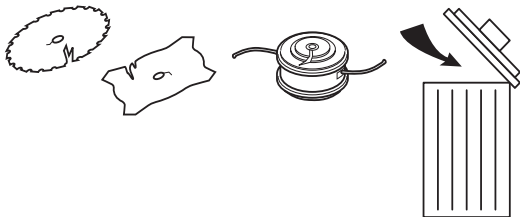
Mențineți dinții tăietorii ai lamei corespunzător ascuțiți! Urmați instrucțiunile noastre și folosiți modelul de pilire recomandat. O lamă ascuțită greșit sau defectă duce la creșterea riscului de accidentări.



Mențineți o ceaprazuire corectă a lamei ferăstrăului! Respectați instrucțiunile noastre și folosiți o unealtă de ceaprazuire recomandată. O lamă de ferăstrău greșit ceaprazuită duce la creșterea riscului de gripare și de recul, cât și defectări ale lamei de ferăstrău.



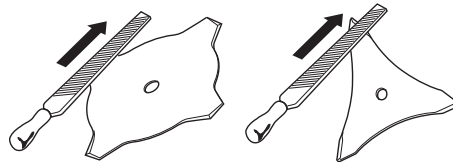
Controlați ca dispozitivul de tăiere să nu aibe defecte sau crăpături. Un dispozitiv de tăiere defect trebuie întotdeauna schimbat.



Pilirea cuțitului pentru iarbă și a lamei de tăiere a ierbii



- Citiți instrucțiunile de pe ambalajul dispozitivului de tăiere pentru a efectua o pilire corectă. Lama și cuțitul se pilesc cu o pilă plată cu unghi simplu.
- Piliți toate canturile la fel de mult pentru a păstra balansul.



AVERTISMENT! Casați întotdeauna o lamă îndoită, răsucită, crăpată, ruptă sau deteriorată în orice mod. Nu încercați să îndreptați lama răsucită în vederea folosirii ei în continuare. Folosiți numai lamele originale de tipul prescris.

Ascuțirea lamei de ferăstrău

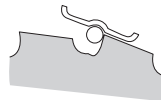


- Citiți instrucțiunile de pe ambalajul dispozitivului de tăiere pentru a efectua o pilire corectă.

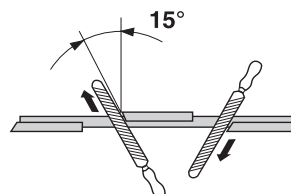
O lamă de ferăstrău ascuțită corect este o condiție necesară pentru lucrul eficient și pentru a evita o uzură inutilă a lamei și a ferăstrăului de defrișare.



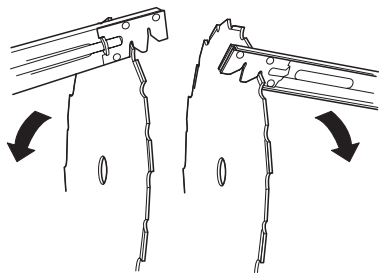
- Convingeți-vă că lama este bine fixată atunci când lucrați cu pila. Folosiți o pilă rotundă de 5,5 mm cu mâner.



- Unghiul de ascuțire este de 15°. Fiecare al doilea dinte se ascute în dreapta, ceilalți dinți în stânga. Dacă lama este puternic lovită de pietre, partea superioară a dintelui poate necesita, în cazuri excepționale, a fi îndreptată cu o pilă plată. Această operație se va face înainte de ascuțirea cu pila rotundă. Îndreptarea suprafeței superioare trebuie efectuată în aceeași măsură la toți dinții.



Reglați ceaprazul. El trebuie să fie 1 mm.

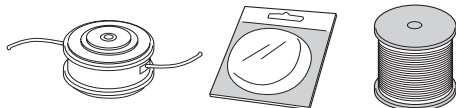


Capul tăietor

IMPORTANT!

Aveți întotdeauna grijă ca firul să fie înfășurat strâns și uniform pe tambur, în caz contrar apar vibrații dăunătoare în mașină.

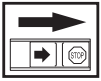
- Folosiți numai capete și fire tăietoare recomandate. Acestea au fost testate de producător pentru a se potrivi unei anumite mărimi de motor. Aceasta este deosebit de important atunci când se utilizează un cap tăietor complet automat. Folosiți numai dispozitivul de tăiere recomandat. A se vedea capitolul Date tehnice.



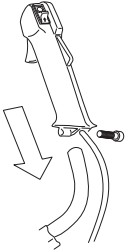
- De obicei pentru mașini mai mici sunt necesare capete tăietoare mici și invers. Aceasta pentru că la cositul cu firul, motorul trebuie să arunce firul în sens radial față de capul tăietor, în acest caz întâmpinând rezistență din partea ierbii cosite.
- Lungimea firului este de asemenea importantă. Un fir mai lung necesită un motor mai puternic decât un fir scurt de același diametru.
- Convingeți-vă că cuțitul ce se află pe apărătoarea trimerului nu este deteriorat. Acesta se folosește pentru tăierea firului la lungimea necesară.
- Pentru prelungirea duratei de utilizare a firului, el poate fi ținut în apă în decurs de câteva zile. Aceasta face firul mai rezistent și deci acesta poate fi folosit un timp mai îndelungat.

MONTAJ

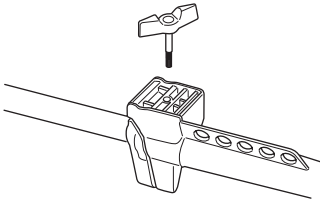
Montarea ghidonului (232R)



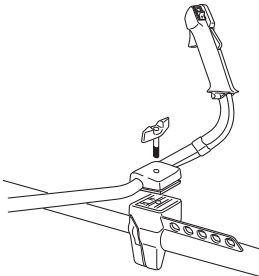
- Demontați șurubul de la partea posterioară a manetei accelerației.
- Trageți maneta accelerației din partea dreaptă a ghidonului (vezi figura).



- Suprapuneți orificiul pentru șurubul de fixare din manetă peste orificiul din ghidon.
- Remontați șurubul în orificiul din partea posterioară a manetei.
- Înșurubați șurubul prin manetă și ghidon. Strângeți-l.
- Desfaceți piulița monetată de pe articulația ghidonului.



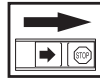
- Plasați ghidonul conform figurii. Montați elementele de fixare și strângeți ușor piulița monetată.



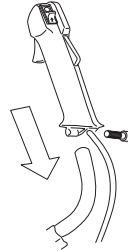
- Îmbrăcați curelele de prindere și agățați mașina la cârligul de suspensie. Efectuați apoi o reglare de precizie pentru ca mașina să se găsească în poziție comodă de lucru atunci când atârână la curelele de prindere. Strângeți piulița monetată.



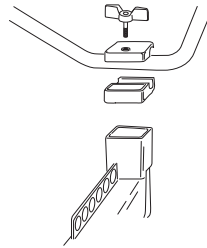
Montarea ghidonului (235R)



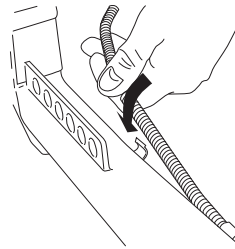
- Demontați șurubul de la partea posterioară a manetei accelerației.
- Trageți maneta accelerației din partea dreaptă a ghidonului (vezi figura).



- Suprapuneți orificiul pentru șurubul de fixare din manetă peste orificiul din ghidon.
- Remontați șurubul în orificiul din partea posterioară a manetei.
- Înșurubați șurubul prin manetă și ghidon. Strângeți-l.
- Desfaceți elementele de fixare de pe articulația ghidonului.
- Plasați ghidonul conform figurii. Montați elementele de fixare și strângeți ușor piulița monetată.



- Montați cablul conform figurii.



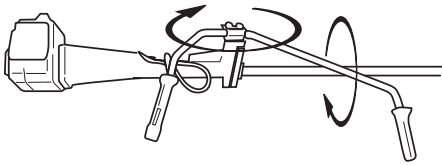
- Îmbrăcați curelele de prindere și agățați mașina la cârligul de suspensie. Efectuați apoi o reglare de precizie pentru ca mașina să se găsească în poziție comodă de lucru atunci când atârână la curelele de prindere. Strângeți piulița monetată.



Poziția în timpul transportului, ghidon



- Ghidonul poate fi răsucit cu ușurință în jurul tijei, pentru transportul mai ușor și depozitarea mai ușoară.
- Desfaceți piulița monetată. Rotiți ghidonul în sens orar astfel încât maneta accelerației să fie îndreptată spre motor.
- Apăsați apoi ghidonul în jos spre tijă. Strângeți piulița monetată.



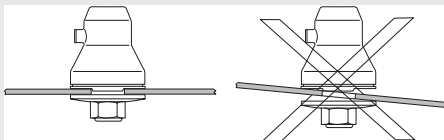
- Montați protecția de transport pe dispozitivul de tăiere.

Montajul lamei și a capului tăietor



AVERTISMENT!

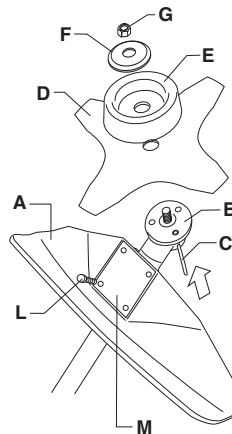
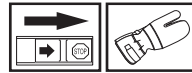
În timpul montării dispozitivului de tăiere este extrem de important ca orificiile discului de antrenare/ale flanșei de sprijin să fie plasate corect în orificiul central al dispozitivului de tăiere. Dispozitiv de tăiere montat greșit poate produce accidente grave și/sau mortale.



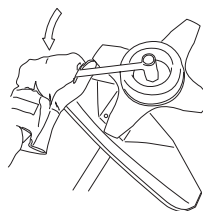
AVERTISMENT! A nu se folosi sub nici o formă un dispozitiv de tăiere fără protecția corespunzătoare montată. A se vedea capitolul Date tehnice. Dacă se montează un dispozitiv de protecție nepotrivit sau defect, se pot produce accidente personale grave.

IMPORTANT! Pentru a putea folosi lama de ferăstrău sau lama pentru iarbă trebuie ca mașina să fie prevăzută cu un ghidon corespunzător, cu o protecție de lamă și cu curele de prindere.

Montarea protecției lamei, a lamei pentru iarbă și a cuțitului pentru iarbă (232R)

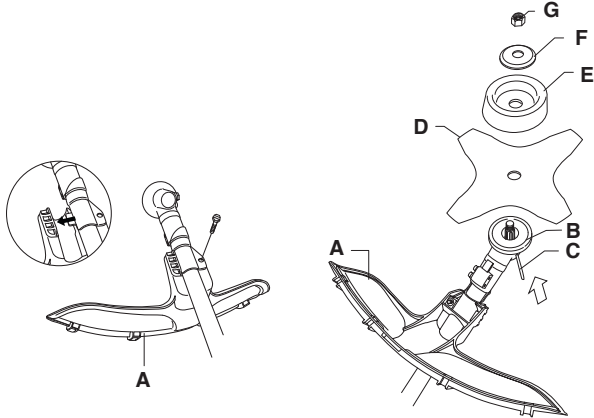
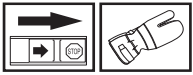


- Protecția lamei (A) se montează cu 4 șuruburi (L) și cu o placă de sprijin (M) conform figurii. **ATENȚIE!** Folosiți întotdeauna protecția de lamă recomandată pentru respectivul dispozitiv de tăiere. A se vedea capitolul Date tehnice.
- Montați discul de antrenare (B) la axul de ieșire.
- Rotiți axul lamei până când unul din orificiile de pe discul de antrenare se va suprapune cu orificiul din carcasa angrenajului.
- Introduceți știftul de blocare (C) în orificiu pentru a fixa axul.
- Plasați lama (D), capacul de sprijin (E) și flanșa de sprijin (F) pe axul de ieșire.
- Montați piulița (G). Momentul de strângere a piuliței este de 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Folosiți cheia tubulară din setul de scule. Țineți mânerul cheii cât mai aproape de protecția lamei. Piulița se strânge prin rotirea cheii tubulare în sens invers față sensul de rotire (ATENȚIE! filet pe stânga).



MONTAJ

Montarea protecției lamei, a lamei pentru iarbă și a cuțitului pentru iarbă (235R)

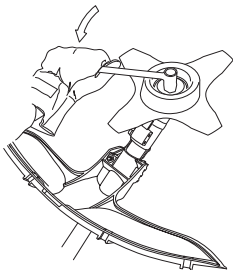


- Protecția lamei/protecția combinată (A) se agață în cârligul de pe tijă și se fixează cu un șurub.

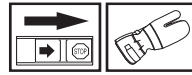
ATENȚIE! Asigurați-vă că ați îndepărtat extensia dispozitivului de protecție.

Folosiți protecția pentru lamă recomandată. A se vedea capitolul Date tehnice.

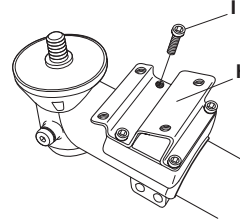
- Montați discul de antrenare (B) la axul de ieșire.
- Rotiți axul lamei până când unul din orificiile de pe discul de antrenare se va suprapune cu orificiul din carcasa angrenajului.
- Introduceți știftul de blocare (C) în orificiu pentru a fixa axul.
- Plasați lama (D), capacul de sprijin (E) și flanșa de sprijin (F) pe axul de ieșire.
- Montați piulița (G). Momentul de strângere a piuliței este de 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Folosiți cheia tubulară din setul de scule. Țineți mânerul cheii cât mai aproape de protecția lamei. Piulița se strânge prin rotirea cheii tubulare în sens invers față sensul de rotire (**ATENȚIE!** filet pe stânga).



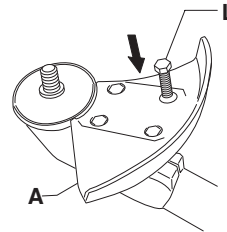
Montarea protecției lamei și a lamei de ferăstrău (232R)



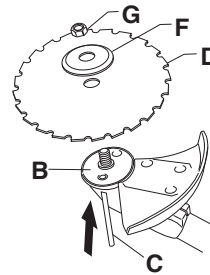
- Fixați adaptorul (H) cu ajutorul celor patru șuruburi (I).



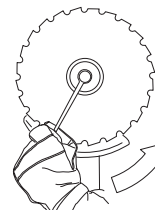
- Protecția lamei (A) se fixează cu 4 șuruburi (L) conform figurii. **ATENȚIE!** Folosiți întotdeauna protecția de lamă recomandată pentru respectivul dispozitiv de tăiere. A se vedea capitolul Date tehnice.



- Montați discul de antrenare (B) la axul de ieșire.



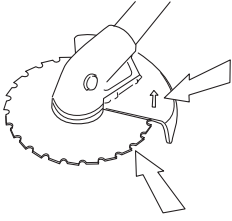
- Rotiți axul lamei până când unul din orificiile de pe discul de antrenare se va suprapune cu orificiul din carcasa angrenajului.
- Introduceți știftul de blocare (C) în orificiu pentru a fixa axul.
- Plasați lama (D) și flanșa de sprijin (F) pe axul de ieșire.
- Montați piulița (G). Momentul de strângere a piuliței este de 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Folosiți cheia tubulară din setul de scule. Țineți mânerul cheii cât mai aproape de protecția lamei. Piulița se strânge prin rotirea cheii tubulare în sens invers față sensul de rotire (**ATENȚIE!** filet pe stânga).



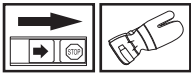
- La slăbirea și strângerea piuliței lamei de ferăstrău există risc de rănire pe dinții lamei de ferăstrău. Aveți grijă ca mâinile dumneavoastră să fie totdeauna protejate de apărătoarea lamei la această fază de lucru. Folosiți întotdeauna o cheie tubulară cu un

MONTAJ

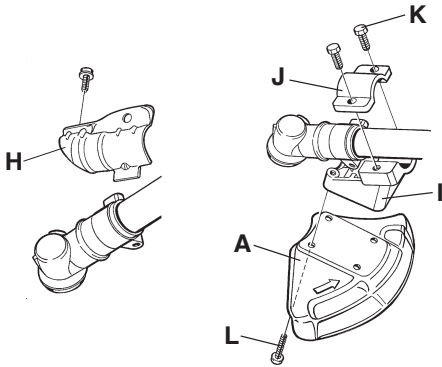
mâner suficient de lung pentru a vă asigura siguranța. Săgeata din figură indică domeniul de lucru pentru cheia tubulară la slăbirea, respectiv strângerea șuruburilor.



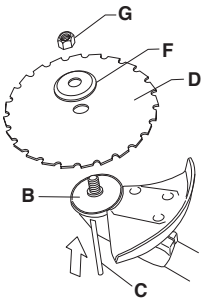
Montarea protecției lamei și a lamei de ferăstrău (235R)



- Demontați placa de sprijin (H). Montați adaptorul (I) și placa de acoperire (J) cu cele două șuruburi (K) conform figurii. Protecția lamei (A) se montează cu ajutorul a 4 șuruburi (L) pe adaptor conform figurii.

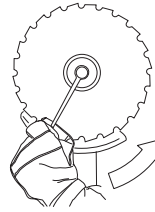


ATENȚIE! Folosiți întotdeauna protecția de lamă recomandată pentru respectivul dispozitiv de tăiere. A se vedea capitolul Date tehnice.

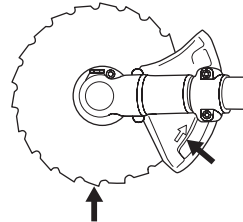


- Montați discul de antrenare (B) la axul de ieșire.
- Rotiți axul lamei până când unul din orificiile de pe discul de antrenare se va suprapune cu orificiul din carcasa angrenajului.
- Introduceți știftul de blocare (C) în orificiu pentru a fixa axul.
- Plasați lama (D) și flanșa de sprijin (F) pe axul de ieșire.

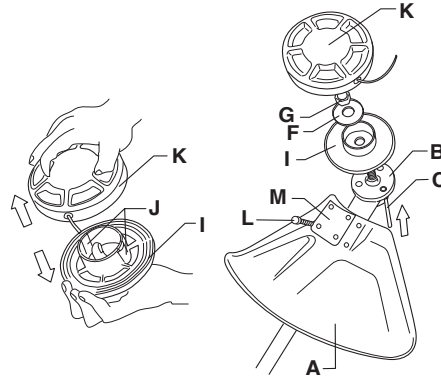
- Montați piulița (G). Momentul de strângere a piuliței este de 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Folosiți cheia tubulară din setul de scule. Țineți mânerul cheii cât mai aproape de protecția lamei. Piulița se strânge prin rotirea cheii tubulare în sens invers față sensul de rotire (ATENȚIE! filet pe stânga).



- La slăbirea și strângerea piuliței lamei de ferăstrău există risc de rănire pe dinții lamei de ferăstrău. Aveți grijă ca mâinile dumneavoastră să fie totdeauna protejate de apărătoarea lamei la această fază de lucru. Folosiți întotdeauna o cheie tubulară cu un mâner suficient de lung pentru a vă asigura siguranța. Săgeata din figură indică domeniul de lucru pentru cheia tubulară la slăbirea, respectiv strângerea șuruburilor.



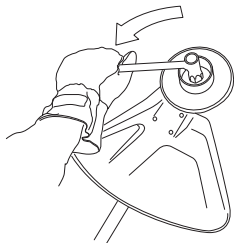
Montarea protecției trimerului și a capului tăietor Superauto II 1" (232R)



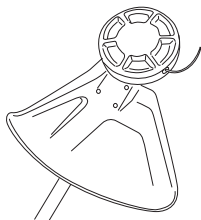
- Montați protecția trimerului (A) pentru lucrul cu capul tăietor. Protecția trimerului se fixează prin 4 șuruburi (L) și placa de sprijin (M) conform figurii.
- Montați discul de antrenare (B) la axul de ieșire.
- Rotiți axul lamei până când unul din orificiile de pe discul de antrenare se va suprapune cu orificiul din carcasa angrenajului.
- Introduceți știftul de blocare (C) în orificiu pentru a fixa axul.
- Pentru a monta capul tăietor trebuie ca acesta să fie dezamblat (vezi figura). Acționați în modul următor:
- Introduceți un deget în orificiul central al capacului (I) în timp ce cu restul degetelor rețineți capacul. Apăsați cu degetul mare și arătător al celeilalte mâini pe cele două cârlige de agățare (J), care ies din interiorul secțiunii inferioare (K). Capul tăietor se separă cu ajutorul degetelor de pe capac.

MONTAJ

- Plasați capacul (I) și flanșa de sprijin (F) pe axul de ieșire.
- Montați piulița (G). Momentul de strângere a piuliței este de 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Folosiți cheia tubulată din setul de scule. Țineți de mânerul cheii cât mai aproape posibil de protecția capacului tăietor. Piulița se strânge prin rotirea cheii tubulare în sens invers față sensul de rotație (ATENȚIE! filet pe stânga).



- Montați secțiunea inferioară a capului tăietor (K) pe capacul (I), prin a presa secțiunea inferioară și capacul și suprapunând șanțurile de pe secțiunea inferioară cu cârligele de fixare de pe capac.

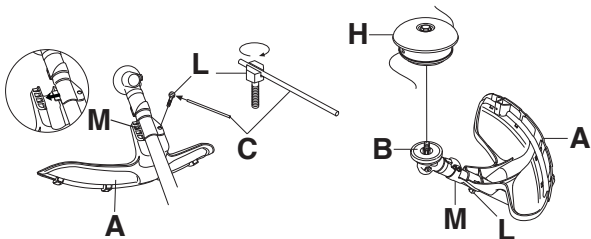


- Demontarea se face în ordinea inversă.

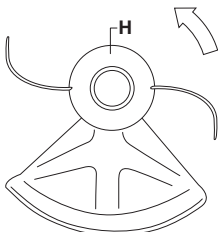
Montarea protecției trimerului și a capului tăietor Trimmy SII (235R)

- Montați protecția trimerului (A) pentru lucrul cu capul tăietor. **ATENȚIE!** Asigurați-vă că ați montat extensia dispozitivului de protecție.

Protecția foarfecii/protecția de combinare (A) pe cele două cârlige de pe suportul plăcii (M). Îndoțiți protecția în jurul tijei și strângeți-l cu bolțul (L) de pe partea opusă a tijei. Folosi știftul de blocare (C). Plasați știftul de blocare în șanțul de pe capul șurubului și strângeți. Vedeți diagrama.

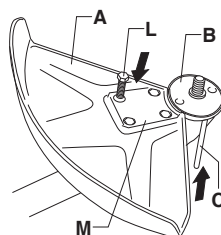


- Montați discul de antrenare (B) la axul de ieșire.
- Rotiți axul lamei până când unul din orificiile de pe discul de antrenare se va suprapune cu orificiul din carcasa angrenajului.
- Introduceți știftul de blocare (C) în orificiu pentru a fixa axul.
- Înfiletați capul de tăiere (H) în sens invers sensului de rotație.

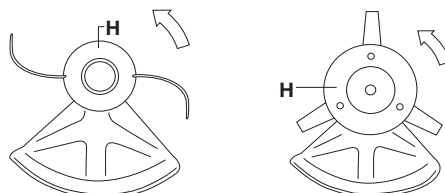


- Capul tăietor trebuie strâns cu un moment de strângere de 35-50 Nm (3,5-5 kpm).
- Demontarea se face în ordinea inversă.

Montarea restului de elemente de protecție și a altor dispozitive de tăiere (232R)



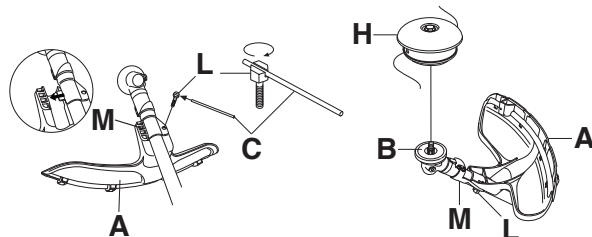
- Montați protecția trimerului/protecția combinată (A) pentru lucrul cu capul tăietor/cuțite de plastic. Capul tăietor/protecția combinată se fixează cu 4 șuruburi (L) și placa de sprijin (M) conform figurii.
- Montați discul de antrenare (B) la axul de ieșire.
- Rotiți axul lamei până când unul din orificiile de pe discul de antrenare se va suprapune cu orificiul din carcasa angrenajului.
- Introduceți știftul de blocare (C) în orificiu pentru a fixa axul.
- Înfiletați capul de tăiere/cuțitele de plastic (H) în sens invers sensului de rotație.



Montarea restului de elemente de protecție și a altor dispozitive de tăiere (235R)

- Montați protecția trimerului/protecția combinată (A) pentru lucrul cu capul tăietor/cuțite de plastic. **ATENȚIE!** Asigurați-vă că ați montat extensia dispozitivului de protecție.

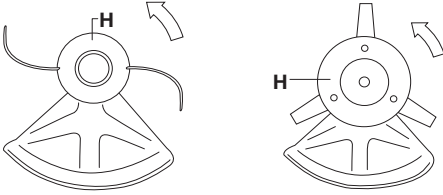
Protecția foarfecii/protecția de combinare (A) pe cele două cârlige de pe suportul plăcii (M). Îndoțiți protecția în jurul tijei și strângeți-l cu bolțul (L) de pe partea opusă a tijei. Folosi știftul de blocare (C). Plasați știftul de blocare în șanțul de pe capul șurubului și strângeți. Vedeți diagrama.



- Montați discul de antrenare (B) la axul de ieșire.

MONTAJ

- Rotiți axul lamei până când unul din orificiile de pe discul de antrenare se va suprapune cu orificiul din carcasa angrenajului.
- Introduceți știftul de blocare (C) în orificiu pentru a fixa axul.
- Înfiletați capul de tăiere/cuțitele de plastic (H) în sens invers sensului de rotație.



- Demontarea se face în ordinea inversă.

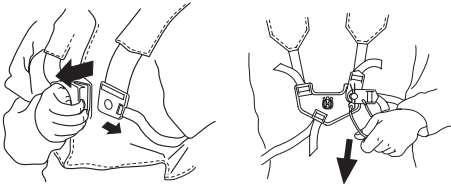
Reglarea curelelor de prindere și a ferăstrăului de defrișare



AVERTISMENT! La lucrul cu ferăstrăul de defrișare, acesta trebuie să fie întotdeauna agățat la curelele de prindere. Altfel nu veți putea manevra ferăstrăul de defrișare în siguranță, ceea ce poate duce la rănirea dumneavoastră sau a altor persoane. Nu folosiți niciodată curele de prindere cu un dispozitiv pentru desprindere rapidă defect.

Dispozitiv pentru desprindere rapidă

În partea anterioară se află un dispozitiv pentru desprindere rapidă ușor accesibil. Folosiți acest dispozitiv în cazul în care motorul se aprinde sau în alte cazuri de urgență, când este necesar ca mașina și curelele de prindere să fie rapid îndepărtate.



Repartizarea uniformă a sarcinii pe umeri

Curele de prindere și o mașină bine reglate ușurează substanțial lucrul. Reglați curelele de prindere pentru cea mai bună poziție de lucru. Strângeți chingile laterale în așa fel încât greutatea să fie repartizată uniform pe ambii umeri.



Înălțimea potrivită

1 Defrișarea pădurii

Reglați chingile purtătoare în așa fel încât cârligul de agățare să se găsească la aproximativ 10 cm mai jos de șolduri. Lama trebuie să fie ușor înclinată în față.

2 Cosirea ierbii

Cârligul de agățare trebuie să atârne la aproximativ 20 cm mai jos de șolduri, în așa fel încât lama să fie paralelă cu solul.



Echilibrarea corectă

1 Defrișarea pădurii

Deplasați inelul suspendat pe echipament înainte sau înapoi. Este mai ușor să se evite pătrunderea în sol dacă lama este echilibrată la câțiva dm deasupra acestuia.

2 Cosirea ierbii

Lăsați lama să se echilibreze la o înălțime potrivită de tăiere, adică aproape de sol.



MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

Siguranța manipulării combustibilului

Nu porniți niciodată mașina:

- 1 Dacă ați vărsat carburant pe el. Ștergeți tot ce s-a vărsat și lăsați resturile de benzină să se evaporeze.
- 2 Dacă ați vărsat carburant pe dumneavoastră sau pe îmbrăcăminte, schimbați îmbrăcăminte. Spălați părțile ce au ajuns în contact cu combustibilul. Folosiți săpun și apă.
- 3 În caz de scurgere de combustibil din mașină. Verificați periodic capacul rezervorului și conductele de combustibil în privința curgerii.

Transport și depozitare

- Depozitați și transportați mașina și combustibilul în așa fel încât să nu existe riscul de contact al eventualelor scurgeri și vaporilor cu scânteii sau foc, de exemplu, de la mașini electrice, motoare electrice, contacte electrice/comutatoare de forță sau centrale de încălzire.
- La depozitarea și transportul combustibilului trebuie folosite canistre special destinate și omologate.
- În cazul în care mașina este depozitată un timp mai îndelungat trebuie ca rezervorul de combustibil să fie golit. Întrebați la stația de benzină din apropiere unde puteți arunca surplusul de combustibil.
- Aveți grijă ca mașina să fie bine curățată și ca un service complet să fie efectuat înainte de depozitare pe termen îndelungat.
- Protecția la transport a dispozitivului de tăiere trebuie întotdeauna să fie montată în timpul transportului sau când mașina este depozitată.
- Pentru a preveni pornirile accidentale ale motorului, capacul bujiei trebuie întotdeauna scos în timpul perioadelor lungi de depozitare, dacă mașina nu este supraveheată îndeaproape și în timpul efectuării lucrărilor de service.



AVERTISMENT! Fiți atent în timpul lucrului cu combustibilul. Nu uitați de existența pericolului de incendiu, explozie și aspirație de vapori.

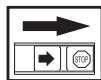
Amestecul de combustibil

ATENȚIE! Mașina este echipată cu un motor în doi timpi și trebuie alimentată întotdeauna cu un amestec de benzină și ulei pentru motor în doi timpi. Pentru a fi sigur că obțineți un amestec corect, este important să măsurați exact cantitatea de ulei. La amestecarea cantităților mici de combustibil, chiar și greșeli mici influențează în mod drastic raportul de amestec.



AVERTISMENT! Combustibil și gaze de combustibil sunt foarte inflamabile și pot produce răni grave în cazul aspirației și contactului cu pielea. Fiți de aceea atent la manipularea combustibilului și asigurați o ventilație bună în timpul manipulării combustibilului.

Benzină



ATENȚIE! Totdeauna utilizați un amestec benzină/ulei de calitate, cu cifra octanică de cel puțin 90 (RON). În cazul în care aparatul dumneavoastră este prevăzut cu convertor catalitic (vezi capitolul Date tehnice) folosiți întotdeauna un amestec benzină/ulei de calitate. Benzina cu plumb va distruge convertorul catalitic.

Atunci când benzină adaptată la mediu ambiant, așa numită benzină alcalină există trebuie ca aceasta să fie folosită.



- Cea mai scăzută cifră octanică recomandată este 90 (RON). În cazul în care alimentați motorul cu carburant cu cifră octanică sub 90 se poate produce fenomenul numit bătaie. Acest lucru duce la temperaturi ridicate ale motorului, ceea ce poate provoca defecțiuni grave motorului.
- La lucrul de lungă durată la turații mari, se recomandă utilizarea unei benzini cu o cifră octanică mai înaltă.

Ulei pentru motoare în doi timpi

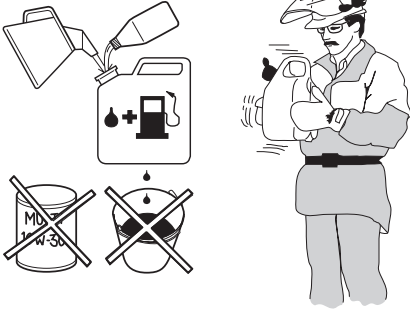
- Utilizați ulei pentru motoare în doi timpi HUSQVARNA, realizat special pentru a obține rezultate și performanțe optime cu motoare în doi timpi, răcite cu aer.
- Nu utilizați niciodată ulei destinat motoarelor suspendate în exteriorul bordului, răcite cu apă, denumit uneori ulei pentru motoare suspendate (TCW).
- Nu folosiți niciodată uleiuri destinate pentru motoare în patru timpi.
- Uleiul de calitate inferioară sau amestecul de ulei/carburant prea bogat poate pune în pericol funcționarea convertorului catalitic și poate reduce durata de funcționare a acestuia.
- Raport de amestec
1:50 (2%) cu ulei HUSQVARNA pentru motoare în doi timpi.
1:33 (3%) cu alte uleiuri proiectate pentru motoare în doi timpi, răcite cu aer, din clasele JASO FB/ISO EGB.

Benzină, litri	Ulei pentru motoare în doi timpi, litri	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

Amestecul

- Amestecați întotdeauna benzina și uleiul într-un rezervor curat destinat pentru benzină.
- Începeți întotdeauna cu jumătatea cantității de benzină. Adăugați apoi toată cantitatea de ulei. Amestecați (scuturați) amestecul de combustibil. Adăugați restul cantității de benzină.
- Amestecați (scuturați) amestecul de combustibil bine înainte de a umple rezervorul de combustibil al mașinii.



- Nu faceți rezerve de combustibil pentru mai mult de o lună.
- Dacă nu folosiți mașina un timp mai îndelungat, rezervorul de combustibil trebuie golit și curățat.



AVERTISMENT! Toba de eșapament cu filtru catalitic este foarte fierbinte atât în timpul folosirii cât și un timp după folosire. Acest lucru este valabil și la folosirea în mers în gol. Fiți atenți la pericolul de incendiu, în special la lucru în apropierea substanțelor

Alimentarea



AVERTISMENT! Următoarele măsuri de precauție micșorează riscul de incendii:

Nu fumați și nu plasați obiecte calde în apropierea combustibilului.

Nu alimentați niciodată motorul dacă acesta este în funcțiune.

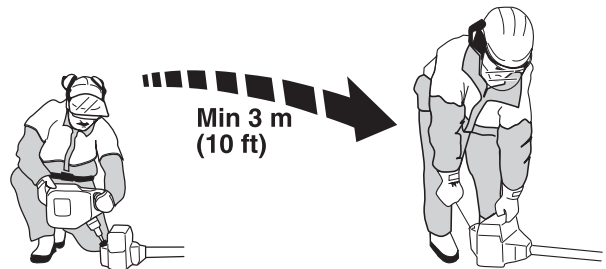
Opriți motorul și lăsați-l să se răcească câteva minute înainte de alimentare.

Deschideți capacul rezervorului de combustibil încet, ca o eventuală suprapresiune să fie încet compensată.

Strângeți bine capacul rezervorului după alimentare.

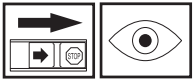
Mutați întotdeauna mașina de la locul alimentării înainte de pornire.

- Se curăță capacul rezervorului de carburant. Impurități în rezervorul de carburant produc perturbații la funcționare.
- Convingeți-vă că carburantul este bine amestecat, scuturând vasul înainte de a alimenta rezervorul.

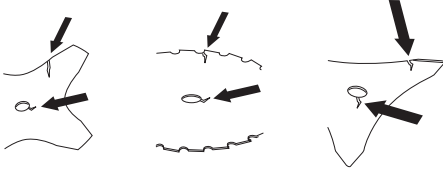


PORNIRE ȘI OPRIRE

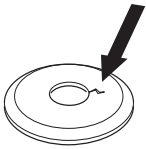
Control înainte pornirii



- Verificați lama pentru a fi sigur că nu au apărut crăpături la baza dinților sau în zona orificiului central. Cele mai frecvente cauze care duc la producerea de crăpături sunt colțuri ascuțite la baza dinților care au apărut la pilire sau faptul că lama este folosită cu dinți tociți. Casați lama dacă se pot observa crăpături.



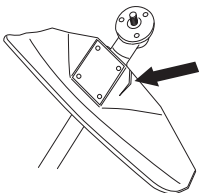
- Controlați ca flanșa de sprijin să nu aibe crăpături datorate oboselii în material sau strângerii prea puternice. Casați flanșa de sprijin dacă are crăpături.



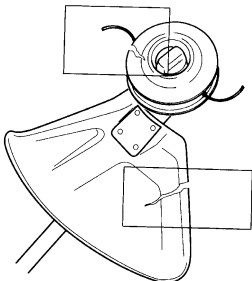
- Verificați ca piulița de blocare să nu își fi pierdut capacitatea de strângere. Strângerea piuliței trebuie să aibe un moment de cel puțin 1,5 Nm. Momentul de strângere al piuliței trebuie să fie de 35-50 Nm.



- Controlați ca apărătoarea lamei să nu fie deteriorată sau să prezinte crăpături. Schimbați apărătoarea lamei dacă a fost lovită sau dacă prezintă fisuri.



- Controlați ca capul tăietor și apărătoarea trimerului să nu fie deteriorate sau să prezinte crăpături. Schimbați capul tăietor sau apărătoarea trimerului dacă au fost lovite sau dacă prezintă fisuri.



- Nu folosiți niciodată mașina fără apărătoare sau cu apărătoare defectă.
- Toate capacele trebuie să fie corect montate și fără defecte înainte de pornirea mașinii.

Pornire și oprire



AVERTISMENT! Capacul complet al ambreiajului cu tijă trebuie să fie montate înainte de pornirea motorului, în caz contrar ambreiajul se poate desprinde și provoca accidente personale.

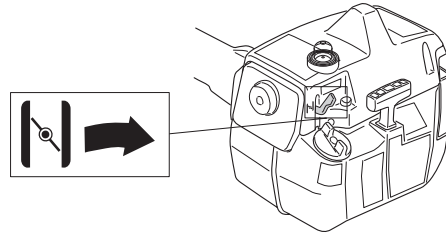
Mutați întotdeauna mașina de la locul alimentării înainte de pornire. Plasați mașina pe o suprafață solidă. Aveți grijă ca dispozitivul de tăiere să nu fie în contact cu vreun obiect.

Controlați ca nici o persoană neautorizată să nu se aște în zona de lucru, pentru a nu exista risc de răni grave. Distanța de siguranță este de 15 metri.

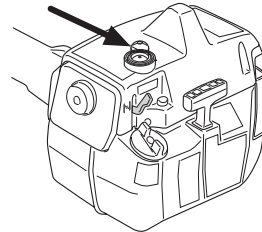
Motor rece

Aprinderea: Plasați comutatorul de oprire în poziția de start.

Șocul: Puneți butonul de șoc în poziție șoc.



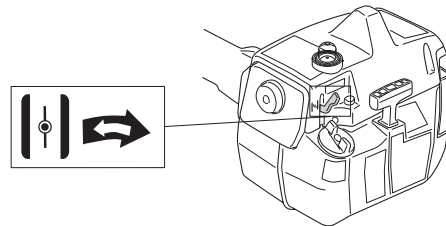
Pompa de combustibil: Presați balonul de cauciuc al pompei de combustibil de mai multe ori până ce combustibilul începe să umple balonul. Balonul nu trebuie umplut complet.



Motor cald

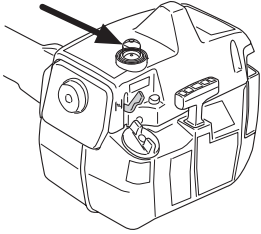
Aprinderea: Plasați comutatorul de oprire în poziția de start.

Șocul: Poziția de pornire se obține prin a plasa reglajul șocului în poziția de șoc și apoi înapoi în poziția inițială.



PORNIRE ȘI OPRIRE

Pompa de combustibil: Presați balonul de cauciuc al pompei de combustibil de mai multe ori până ce combustibilul începe să umple balonul. Balonul nu trebuie umplut complet.



AVERTISMENT! Atunci când motorul este pornit cu reglajul șocului în poziția de șoc sau de accelerație, dispozitivul de tăiere începe să se rotească direct.

Pornire



Presăți corpul mașinii spre pământ cu mâna stângă (OBS! Nu cu piciorul!). Apucați maneta demarorului, trageți încet cu mâna dreaptă șnurul demarorului până ce se simte o rezistență (cârlișele demarorului se angrenează) și trageți apoi cu mișcări rapide și puternice.

Replasați reglajul de șoc în poziția inițială imediat ce motorul s-a aprins și repetați fazele de pornire până ce motorul pornește. Când motorul a pornit, accelerați la maximum, ceea ce face ca accelerația de pornire să se deconecteze automat.

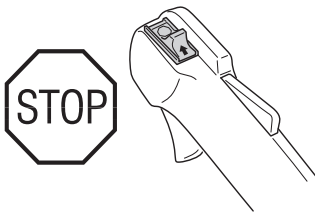


ATENȚIE! Nu trageți complet cablul de demaraj și nici nu dați drumul mânerului demarorului când acesta este în poziție complet scoasă. Aceste manevre pot produce avarii ale mașinii.

Oprire



Motorul se oprește prin închiderea aprinderii.



REGULI DE LUCRU

Instrucțiuni generale de lucru

IMPORTANT!

Acest capitol tratează principalele reguli de siguranță pentru lucrul cu ferăstrău de defrișare și trimmer.

Dacă vă găsiți într-o situație în care vă simțiți nesigur în legătură cu continuarea folosirii cereți sfatul unui specialist. Luați legătura cu magazinul de vânzare sau cu atelierul de reparații.

Evitați orice folosire pentru care nu vă considerați suficient calificat.

Înainte de folosire, trebuie să înțelegeți diferența dintre noțiunile defrișare de pădure, cosirea ierbi și scurtarea ierbi.

Reguli de bază de siguranță

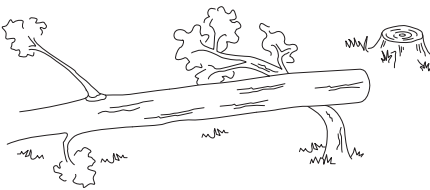


1 Priviți în jurul Dvs.:

- Pentru a vă asigura că nu se află persoane, animale sau obiecte care vă pot influența controlul asupra mașinii.
 - Pentru a vă asigura că oameni, animale sau altceva nu riscă să ajungă în contact cu dispozitivul de tăiere sau cu obiectele care pot fi aruncate de dispozitivul de tăiere.
 - **ATENȚIE!** Nu folosiți niciodată mașina dacă nu puteți cere ajutorul cuiva în caz de accident.
- 2 Evitați folosirea în vreme proastă. Ca de exemplu ceață deasă, ploaie puternică, vânt tare, frig excesiv, etc. A lucra în vreme friguroasă este oboseitor, și produce situații periculoase, cum ar fi teren alunecos, imposibilitatea prevederii direcției de cădere, etc.
- 3 Asigurați-vă că puteți înainta și sta în mod sigur. Controlați dacă sunt eventuale obstacole în cazul unei deplasări neașteptate (rădăcini, pietre, crengi, gropi, șanțuri, etc). Lucrați cu atenție mărită pe teren înclinat.



- 4 Fiți foarte atent la tăierea copacilor care sunt tensionați. Un copac tensionat se poate arca atât în timpul tăierii cât și după tăiere, revenind în poziția normală. Dacă vă plasați greșit sau plasați tăietura inițială într-un mod necorespunzător, arborele poate să vă lovească sau să lovească mașina, ceea ce duce la pierderea controlului. Ambele situații pot duce la răniri grave.



- 5 Asigurați-vă un echilibru corespunzător și stabilitatea picioarelor.

- 6 Țineți aparatul întotdeauna cu ambele mâini. Țineți aparatul în partea dreaptă a corpului.



- 7 Țineți aparatul în așa fel încât dispozitivul de tăiere să fie sub nivelul șoldului.
- 8 Înainte de deplasare trebuie să opriți motorul. La deplasări mai lungi cât și la transport trebuie folosită protecția la transport.
- 9 Nu lăsați mașina pe pământ cu motorul în funcțiune, decât dacă o aveți sub observație.

Noțiuni elementare de defrișare

- Folosiți totdeauna echipamentul corespunzător.
- Aveți totdeauna un dispozitiv bine reglat.
- Respectați instrucțiunile de siguranță.
- Organizați bine lucrul.
- Lucrați întotdeauna cu accelerația maximă a lamei pentru a începe.
- Folosiți întotdeauna lame bine ascuțite.
- Evitați pietrele.
- Stabiliți direcția de doborâre (folosiți direcția vântului).



AVERTISMENT! Nici utilizatorul și nici o altă persoană nu au voie să încerce să îndepărteze materialul tăiat dacă motorul sau dispozitivul de tăiere se rotesc, deoarece acest lucru poate duce la răniri grave.

Opriți motorul și dispozitivul de tăiere înainte de a îndepărta material ce s-a înfășurat în jurul axului lamei, deoarece altfel se pot produce răniri. În timpul folosirii cât și un timp după folosire angrenajul cotit poate fi fierbinte. În caz de atingere există risc de ardere.



AVERTISMENT! Atenție la obiecte aruncate. Folosiți întotdeauna protecție a ochilor omologată. Nu vă aplecați niciodată peste protecția dispozitivului de tăiere. Pietre, gunoi, etc pot fi aruncate spre ochi și produce orbire sau răniri grave.

Nu permiteți persoanelor neautorizate să se apropie. Copii, animale, observatori și colaboratori trebuie să se mențină în afara zonei de siguranță de 15 metri. Opriți mașina imediat ce observați că o persoană se apropie. Nu rotiți niciodată mașina fără ca în prealabil să fi controlat că nimeni nu se află în zona de siguranță.

REGULI DE LUCRU



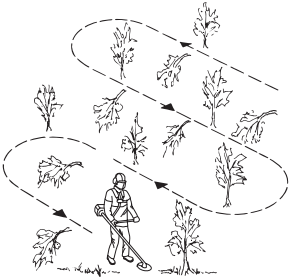
AVERTISMENT! Se poate întâmpla ca crengi sau iarbă să se blocheze între carcasa de protecție și dispozitivul de tăiere. Oprii întotdeauna motorul în timp ce curățați mașina.

Metode de lucru

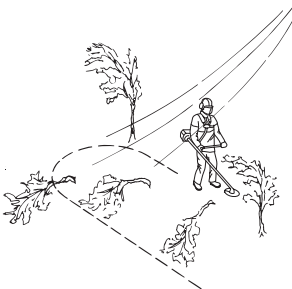


AVERTISMENT! Evitați tăierea cu sfertul superior din dreapta al lamei. La contactul lamei în porțiunea respectivă cu tulpini de grosime mare, poate apărea recul din cauza vitezei de rotație.

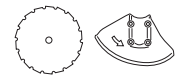
- Înainte de a se trece la defrișare, verificați zona de defrișare, starea terenului, înclinarea, existența pietrelor, gropilor etc.
- După aceea începeți lucrul, începând cu porțiunea cea mai ușoară, și obțineți o deschidere bună pentru defrișare.
- Lucrați sistematic înainte și înapoi de-a curmezișul porțiunii, fiecare mișcare trebuie să cuprindă o porțiune de lucru de 4-5 metri. În acest mod se folosește întreaga suprafață de lucru a mașinii în ambele sensuri și utilizatorul are o porțiune comodă și variată de lucru.



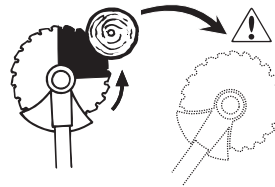
- Lungimea căii trebuie să fie de circa 75 m. Pe măsura efectuării lucrului deplasăți canistra cu combustibil.
- Pe teren înclinat calea trebuie să fie perpendiculară pe pantă. Este mai ușor de a se lucra de-a lungul pantei, decât în sus și în jos.
- Calea trebuie să fie planificată astfel încât să puteți evita șanțurile și alte obstacole. În plus, calea trebuie să fie adaptată la starea actuală a vântului astfel încât tulpinile tăiate să cadă pe terenul deja defrișat.



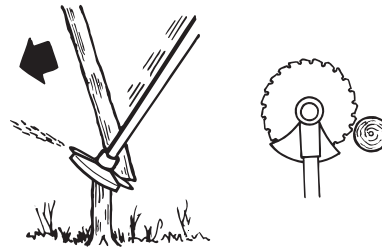
Defrișarea pădurii folosind lama de ferăstrău



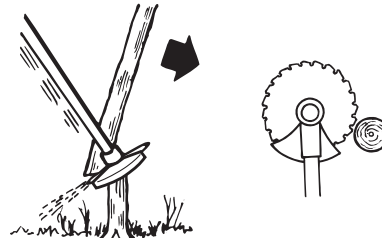
- La începutul lucrului cu tulpini groase crește riscul de recul. Evitați contactul sfertului superior din dreapta al lamei cu arborele.



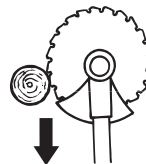
- Pentru ca arborele să cadă spre stânga, partea inferioară a acestuia se va împinge spre dreapta. Înclinați lama și deplasați-o cu o mișcare decisă în jos spre dreapta. Apăsăți în același timp apărătoarea lamei spre tulpină. Începeți tăierea cu porțiunea lamei cuprinsă în sfertul inferior din dreapta. La începerea tăierii accelerați la maxim.



- Pentru ca arborele să cadă spre dreapta, partea inferioară a acestuia se va împinge spre stânga. Înclinați lama și deplasați-o în sus spre dreapta. Începeți tăierea cu porțiunea lamei cuprinsă în sfertul inferior din dreapta în așa fel încât direcția de rotație a lamei să deplaseze partea inferioară a arborelui spre stânga.



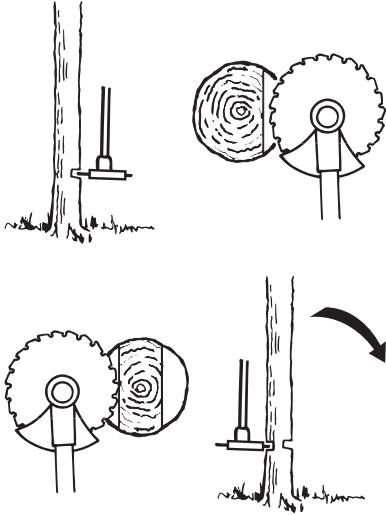
- Pentru ca arborele să cadă în față trebuie ca partea inferioară a arborelui să fie trasă înapoi. Trageți lama în spate cu o mișcare rapidă și decisă.



- Tulpinile groase adică cele cu care se începe lucrul, trebuie să fie tăiate din două părți. Apreciați la început direcția de cădere a tulpinii. Începeți tăierea în partea de cădere. După aceea tăiați din cealaltă parte pentru a doborî tulpina. Presiunea de avans se va

REGULI DE LUCRU

adapta în funcție de grosimea tulpinii și de duritatea lemnului. Tulpinile mai mici necesită o presiune mai mare, tulpinile mai groase necesită o presiune mai mică.

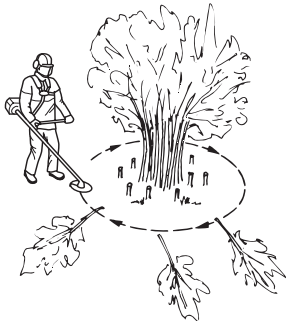


- Dacă copacii sunt foarte deși, trebuie să adaptați viteza de avans în funcție de aceasta.
- Dacă lama se înțepenește în tăietură, nu smuciți niciodată mașina. În acest caz este posibilă deteriorarea lamei, a angrenajului cotit, a tijei sau a ghidonului. Eliberați manetele, apucați cu ambele mâini tija și trageți ușor mașina pentru a o elibera.

Defrișarea arbuștilor cu ajutorul lamei de ferăstrău



- Tulpini subțiri și lăstari se îndepărtează. Lucrați cu mișcări pendulatorii în lateral.
- Încercați să tăiați câteva tulpini printr-o singură mișcare.
- La curățirea tufelor, curățați prima dată în jurul tufei. Începeți prin a tăia crengile înalte din regiunea exterioară a tufei pentru a evita înțepenirea. Tăiați apoi tulpinile la înălțimea dorită. Încercați apoi să pătrundeți cu lama în interiorul tufei și tăiați dinspre centrul tufei. Dacă este în continuare greu de a pătrunde în tufa, tăiați crengi de la o înălțime mai mare și lăsați-le să cadă la pământ. Prin aceasta se micșorează riscul de înțepenire.

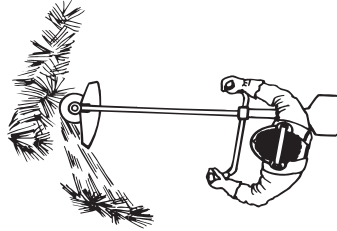


Cosirea ierbii cu ajutorul lamei pentru iarbă



- Lame pentru iarbă și cuțite pentru iarbă nu trebuie folosite pentru curățirea buruienilor lemnoase.

- Pentru toate tipurile de iarbă înaltă sau deasă se va folosi lama de iarbă.
- Iarba se va cosi prin mișcări alternative în lateral unde rotirea de la dreapta la stânga va reprezenta momentul de cosire, iar rotirea de la stânga la dreapta va reprezenta mișcarea de revenire. Lăsați latura stângă a lamei să acționeze (poziția acelor de ceas între 8 și 12).



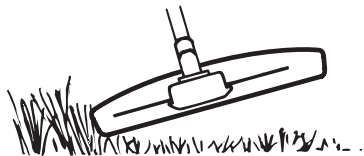
- Dacă lama se înclină puțin spre stânga în timpul cosirii, iarba se adună în grămezi ce vor ușura adunarea ulterioară, de exemplu prin greblare.
- Încercați să lucrați cât mai ritmic. Alegeți o poziție stabilă, cu picioarele depărtate. Înaintați după mișcarea de retur a lamei și reluați poziția stabilă.
- Lăsați capacul de sprijin să atingă ușor pământul. Rolul acestuia este de a proteja lama contra atingerii cu pământul.
- Riscul ca materialul să se încolăcească în jurul lamei se micșorează dacă se respectă următoarele reguli:
 - 1 Lucrați întotdeauna cu accelerația la maximum.
 - 2 Evitați iarba proaspăt tăiată în timpul mișcării de retur.
- Opriți motorul, desprindeți șeaua de purtare și plasați mașina pe pământ înainte de a începe strângerea materialului cosit.

Scurtarea ierbii cu ajutorul capului tăietor



Scurtarea

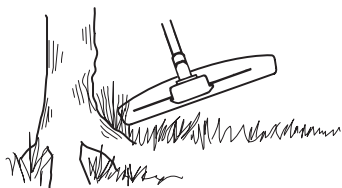
- Țineți capul tăietor direct deasupra terenului și înclinați-l. Lucrul este efectuat de capătul firului. Lăsați firul să lucreze în ritmul său. Nu apăsați niciodată firul în materialul ce trebuie îndepărtat.



- Firul poate cosi ușor iarba și buruienile de lângă pereți, garduri, copaci și borduri, dar poate și să dăuneze coaja sensibilă a copacilor și arbuștilor și poate deteriora stâlpii gardurilor.
- Riscul de deteriorare a vegetației poate fi redus dacă firul se scurtează până la 10-12 cm și dacă turația motorului se reduce.

Degajarea

- La degajare se îndepărtează toată vegetația nedorită. Țineți capul tăietor direct deasupra pământului, înclinându-l. Lăsați capătul firului să se lovească de sol în jurul copacilor, stâlpilor, statuilor etc. OBS! Acest procedeu sporește uzura firului.

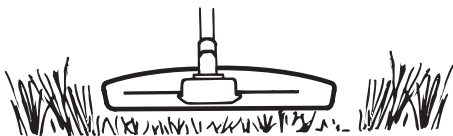


- Firul se uzează mai repede și el trebuie să se miște mai des la lucrul printre pietre, cărămizi, beton, gardurile metalice și altele în comparație cu lucrul printre copaci și gardurile din lemn.
- La scurtare și degajare nu se va folosi accelerația maximă pentru a prelungi durata de serviciu a firului și pentru a reduce uzura capului tăietor.

Tunderea



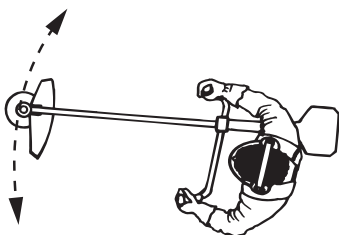
- Trimerul este o unealtă ideală pentru tunderea acelei ierbi la care nu se poate ajunge folosind o mașină obișnuită de tăiere a ierbii. La tunderea ierbii firul se va ține paralel cu solul. Evitați presarea capului tăietor la pământ deoarece aceasta poate distruge gazonul și deteriora unealta.



- Evitați să țineți permanent capul tăietor în contact cu solul în timpul tunderii normale. Un astfel de contact permanent poate duce la deteriorarea și uzura capului tăietor.

Curățirea

- Acțiunea de ventilare a firului în rotire poate fi folosită pentru curățirea rapidă și ușoară. Țineți firul paralel și deasupra suprafeței ce se va curăți și deplasați unealta dintr-o parte în alta.



- La tundere și curățire trebuie folosită accelerație maximă pentru a obține un rezultat bun.

Carburatorul

Produsul Husqvarna a fost proiectat și construit conform specificațiilor de reducere a gazelor toxice. După ce motorul a consumat 8-10 rezervoare de combustibil este rodat. Pentru a verifica că motorul funcționează în mod optim și produce cât mai puține gaze toxice după perioada de rodaj, permiteți magazinului de vânzare/unui atelier de întreținere (care posedă tahometru) să ajusteze carburatorul.



AVERTISMENT! Capacul complet al ambreiajului cu tijă trebuie să fie montat înainte de pornirea motorului, în caz contrar ambreiajul se poate desprinde și provoca accidente personale.

Funcționare

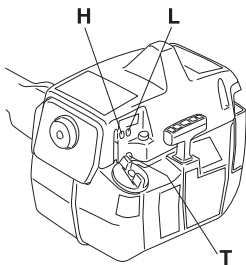


- Prin reglajul accelerației carburatorul determină turația motorului. În carburator se amestecă aerul cu combustibil. Amestecul aer-combustibil este ajustabil. Pentru a obține efectul maxim al mașinii, această ajustare trebuie să fie corectă.
- Ajustarea carburatorului înseamnă că motorul va fi adaptat la condițiile locale de funcționare, de ex. climă, altitudine, tip de benzină și de ulei pentru motoare în 2 timpi folosit.
- Carburatorul este prevăzut cu trei posibilități de ajustare:

L = Duza de turație joasă

H = Duza de turație înaltă

T = Șurub de ajustare a mersului în gol



- Cantitatea de combustibil necesară pentru cantitatea de aer aspirată prin gura de alimentare se va ajusta cu duzele L și H. Dacă acestea se înșurubează în sens orar, proporția aer/combustibil devine mai săracă (combustibil mai puțin), iar dacă acestea se deșurubează, în sens antiorar, amestecul aer/combustibil devine mai bogat (mai mult combustibil). Un amestec sărac produce o turație mai mare, iar un amestec bogat o turație mai joasă.
- Șurubul T reglează turația de mers în gol. Dacă șurubul T se înșurubează, turația de mers în gol crește, iar deșurubarea lui micșorează turația.

Reglajul de bază

- Cu ocazia probelor în fabrică carburatorul este ajustat la valori de bază. Acest reglaj este mai bogat decât reglajul optimal și se va menține la acest nivel în timpul primelor ore de funcționare a mașinii. După această etapă se va supune carburatorul unui reglaj de precizie. Reglajul de precizie trebuie efectuat de către personal calificat.

ATENȚIE! Dacă dispozitivul de tăiere se rotește la mersul în gol trebuie ca șurubul T să fie deșurubat până ce dispozitivul de tăiere se oprește.

Turația de mers în gol recomandată 2700 rpm

Turația maximă la accelerare recomandată: A se vedea capitolul Date tehnice.



AVERTISMENT! Dacă turația de mers în gol nu poate fi ajustată încât dispozitivul de tăiere să nu se rotească trebuie contactat magazinul de vânzare/atelierul de întreținere. Mașina nu trebuie folosită înainte de a fi corect reglată sau reparată.

Ajustare fină

- După ce mașina s-a "rodât", carburatorul trebuie ajustat exact. Ajustarea fină trebuie făcută de o persoană calificată. Întâi se ajustează duza L, apoi șurubul T și pe urmă duza H.

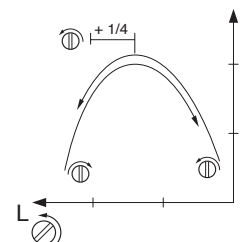
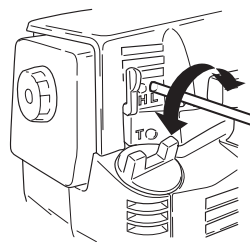
Condiții

- Înainte de a se începe reglajul trebuie să se verifice că filtrul de aer este curat și că capacul filtrului de aer este montat. Dacă carburatorul se reglează cu filtru de aer murdar se obține un amestec mai sărac după ce filtrul se curăță. Aceasta poate duce la avariarea gravă a motorului.
- Acele L și H se înșurubează cu atenție până la punctul central dintre pozițiile complet înșurubat și complet desfăcut.
- Acele L și H nu trebuie forțate peste punctele limită, aceasta poate produce deteriorări.
- Porniți acum mașina conform instrucțiunilor de pornire și lăsați-o în funcțiune timp de 10 minute.

ATENȚIE! Dacă dispozitivul de tăiere se rotește la mersul în gol trebuie ca șurubul T să fie deșurubat până ce dispozitivul de tăiere se oprește.

Acul de turație joasă L

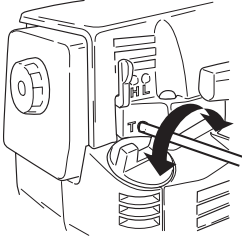
Încercați să găsiți turația de mers în gol cea mai mare rotind încet acul de turație joasă în sens orar și antiorar. Când turația cea mai mare este găsită, deșurubați acul L cu 1/4 de rotație.



ATENȚIE! Dacă dispozitivul de tăiere se rotește la mersul în gol trebuie ca șurubul T să fie deșurubat până ce dispozitivul de tăiere se oprește.

Reglaj final al turației de mers în gol T

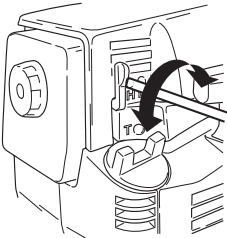
Turația de mers în gol se reglează cu ajutorul șurubului de mers în gol T, dacă o reajustare este necesară. Mai întâi se înșurubează șurubul T în sens orar până ce dispozitivul de tăiere începe să se rotească. Deșurubați apoi șurubul T în sens antiorar până ce dispozitivul de tăiere se oprește. Dacă motorul funcționează uniform în ambele poziții înseamnă că turația de mers în gol a fost corect reglată. Deasemenea trebuie să existe suficient interval până la acea turație la care dispozitivul de tăiere începe să se rotească.



AVERTISMENT! Dacă turația de mers în gol nu poate fi ajustată încât dispozitivul de tăiere să nu se rotească trebuie contactat magazinul de vânzare/ atelierul de întreținere. Mașina nu trebuie folosită înainte de a fi corect reglată sau reparată.

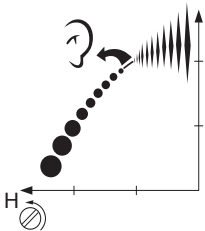
Acul de turație înaltă H

Șurubul de turație înaltă H influențează puterea, turația, temperatura și consumul de combustibil al motorului. Dacă șurubul de turație înaltă H este reglat prea sărac (înșurubat prea tare), se obține o turație prea înaltă, ce deteriorează motorul. Nu lăsați motorul să funcționeze la turație maximă mai mult de 10 secunde.



Observați că motorul trebuie să fie fără sarcină în timpul reglării șurubului de turație înaltă H. Deci trebuie să demontați dispozitivul de tăiere, piulița, flanșa de sprijin și discul de antrenare înainte de a începe reglarea șurubului de turație înaltă H.

Accelerați la maxim și rotiți șurubul de turație înaltă H foarte încet în sens orar, până ce viteza motorului se reduce. Răsuciți apoi șurubul de turație înaltă H foarte încet în sens antiorar, până ce motorul începe să funcționeze neuniform. Răsuciți apoi încet șurubul de turație înaltă H în sens orar, până ce motorul începe să funcționeze uniform.



ATENȚIE! Pentru un reglaj optimal al carburatorului este recomandat a se contacta personal calificat/atelier de întreținere care deține un tahometru.

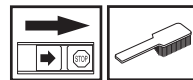
Carburator ajustat corect

Un carburator corect reglat implică că mașina accelerează fără ezitare iar la viteza maximă se comportă ca și un motor în 4 timpi. Deasemenea nu e permis ca dispozitivul de tăiere să se rotească la mersul în gol. Reglarea prea săracă a șurubului de turație joasă L produce greutate la pornire și accelerație necorespunzătoare.

Reglarea prea săracă a șurubului de turație înaltă H determină putere scăzută = capacitate redusă, accelerație necorespunzătoare și/sau deteriorări ale motorului.

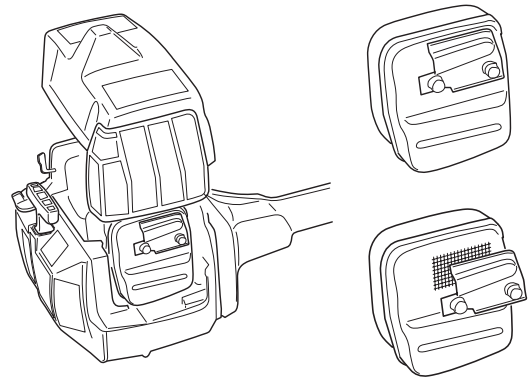
Un reglaj prea bogat al celor două șuruburi L și H duce la probleme de accelerație sau la o turație de lucru prea joasă.

Toba de eșapament

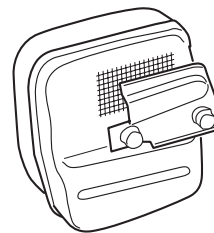


ATENȚIE! Unele tobe de eșapament sunt înzestrate cu catalizator. Citiți capitolul Date tehnice pentru a vedea dacă mașina dumneavoastră este înzestrată cu catalizator.

Toba de eșapament este concepută pentru a reduce nivelul de zgomot și pentru a dirija gazele de eșapament departe de operator. Gazele de eșapament sunt fierbinți și pot conține scântei, care pot cauza incendii dacă sunt dirijate spre materiale uscate și inflamabile.



Unele tobe de eșapament sunt înzestrate cu o plasă specială de stingere a scânteiilor. Dacă mașina Dvs. este înzestrată cu acest tip de tobă, trebuie să curățați plasa cel puțin o dată pe săptămână. Aceasta se face optimal cu o perie de sârmă.



Pe tobe de eșapament fără catalizator este recomandat a se curăța și eventual schimba captatorul o dată pe săptămână. Pe tobe de eșapament cu catalizator, se recomandă controlul și eventual curățirea captatorului o dată pe lună. **Dacă se constată defecte pe captator, trebuie ca acesta să fie schimbat.** Un captator care se înfundă adesea, este un semn că funcționarea catalizatorului este redusă. Contactați magazinul de vânzare pentru control. Dacă captatorul este înfundat, se produce o supraîncălzire a motorului, și ca urmare defectări la cilindri și piston.

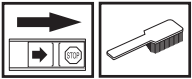
ÎNTREȚINERE

ATENȚIE! Nu folosiți niciodată mașina cu o tobă de eșapament în stare proastă.

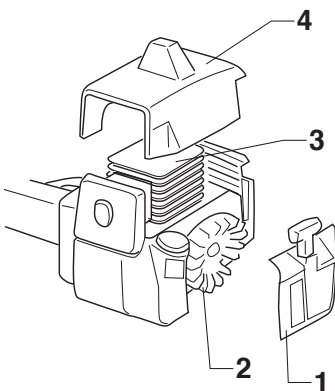


AVERTISMENT! O tobă de eșapament prevăzută cu catalizator devine foarte fierbinte atât în timpul lucrului cât și după oprire. Aceasta este valabil și la funcționarea în gol. Contactul poate provoca arsurile pielii. Nu uitați de pericolul de incendiu!

Sistemul de răcire



Pentru obținerea unei temperaturi de exploatare cât mai joase, mașina este prevăzută cu un sistem de răcire.



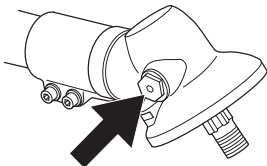
Sistemul de răcire se compune din:

- 1 Gura de aspirație pe demaror.
- 2 Palete de ventilator pe volant.
- 3 Nervuri de răcire pe cilindru.
- 4 Capacul cilindrului (dirijează aerul rece spre cilindru).

Curățați sistemul de răcire cu o perie odată pe săptămână, sau mai des în condiții de solicitare extremă. Un sistem de răcire murdar sau blocat duce la supraîncălzirea mașinii, ceea ce cauzează avarii ale pistonului și ale cilindrului.

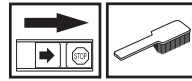
Angrenajul cotit

Angrenajul cotit este din fabricație umplut cu o cantitate potrivită de lubrefiant. Înainte de a pune mașina în funcțiune e bine să se controleze că angrenajul este umplut cu lubrefiant în proporție de 3/4. Folosiți lubrefiant special HUSQVARNA.



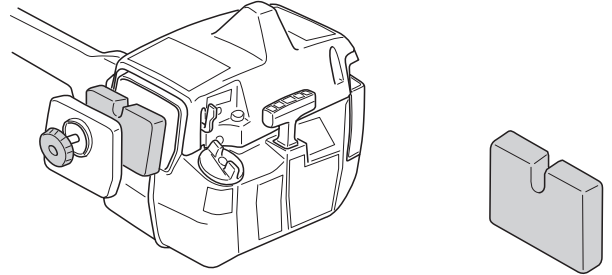
Lubrefiantul din cutia de viteze nu necesită în mod normal să fie schimbat decât în caz de eventuale reparații.

Filtrul de aer



Filtrul de aer trebuie curățat regulat de praf și impurități pentru a evita:

- Funcționarea defectuoasă a carburatorului
- Probleme la pornire
- Putere redusă
- Uzuri inutile ale componentelor motorului
- Consum exagerat de combustibil.



Curățați filtrul de aer după fiecare 25 ore de funcționare sau mai des, dacă locul de lucru este excesiv prăfuit.

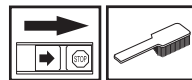
Curățarea filtrului de aer

Demontați capacul filtrului de aer și scoateți filtrul. Spălați-l bine în apă caldă cu săpun. Înainte de asamblare se verifică ca filtrul să fie uscat.

Un filtru de aer folosit un timp îndelungat nu se poate curăți perfect. De aceea este necesară schimbarea lui la intervale regulate cu unul nou. **Un filtru de aer deteriorat trebuie întotdeauna schimbat.**

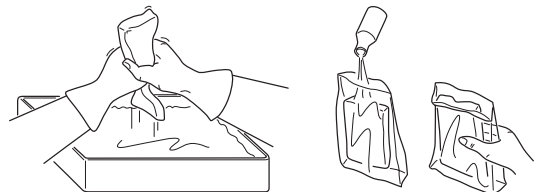
Dacă mașina este folosită în condiții cu mult praf, trebuie ca filtrul de aer să fie uns. A se vedea instrucțiunile de la capitolul Ungerea filtrului de aer.

Ungerea filtrului de aer

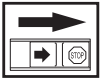


Folosiți întotdeauna ulei pentru filtru HUSQVARNA, cu numărul productului 531 00 92-48. Uleiul pentru filtru conține dizolvant, pentru a ușura distribuția uniformă în interiorul filtrului. De aceea evitați contactul cu pielea.

Introduceți filtrul într-o pungă de plastic și turnați uleiul pentru filtru. Frecați punga pentru ca uleiul să se răspândească uniform. Scoateți filtrul din pungă și scuturați restul de ulei rămas pe filtru înainte de a monta filtrul pe mașină. Nu folosiți niciodată ulei de motor obișnuit. Acesta se scurge destul de rapid și se depune la baza filtrului.



Bujia

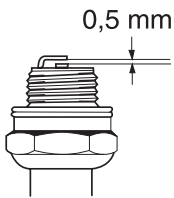


Starea bujiei este influențată de:

- O ajustare incorectă a carburatorului.
- Un amestec greșit de ulei în combustibil (prea mult sau ulei nepotrivit).
- Un filtru de aer murdar.

Acești factori cauzează depuneri pe electrozii bujiei având ca rezultat o funcționare defectuoasă și dificultăți de pornire.

Dacă mașina are putere mică, este greu de pornit sau are o funcționare neregulată la mersul în gol: verificați întâi bujia înainte de a lua alte măsuri. Dacă bujia este înfundată, curățați-o și controlați ca distanța dintre electrozi să fie de 0,5 mm. Bujia se va schimba după aproximativ o lună de exploatare, sau și mai repede, dacă este necesar.



ATENȚIE! Folosiți întotdeauna bujii de tipul recomandat! O bujie incorectă poate să distrugă pistonul și cilindrul. Aveți grijă ca bujia să aibe așa numită protecție la unde radio.

ÎNȚREȚINERE

Planificarea întreținerii

Mai jos urmează o listă ce cuprinde întreținerea ce trebuie efectuată pe mașină. Marea majoritate a punctelor sunt descrise în capitolul Întreținere. Utilizatorul poate efectua doar acele lucrări de întreținere și service care sunt descrise în acest manual de utilizare. Intervenții mai cuprinzătoare trebuie efectuate de un atelier de service autorizat.

Întreținere	Întreținere zilnică	Întreținere săptămânală	Întreținere lunară
Curățați mașina în exterior.	X		
Controlați dacă curelele de purtare nu sunt deteriorate.	X		
Asigurați-vă că inelul de suspensie nu este deteriorat.	X		
Verificați ca blocatorul accelerației și accelerația funcționează corect.	X		
Controlați că contactul de oprire funcționează.	X		
Controlați că maneta și ghidonul sunt întregi și sunt fixate bine.	X		
Controlați că dispozitivul de tăiere nu se rotește la funcționarea de mers în gol.	X		
Curățați filtrul de aer. Schimbați-l dacă este necesar.	X		
Controlați că protecția nu prezintă deteriorări și că nu are fisuri. Schimbați protecția dacă aceasta a fost supusă la lovituri sau este crăpată.	X		
Controlați că lama este bine centrată, bine ascuțită și că nu prezintă crăpături. O lama necentrată produce vibrații care pot produce defecte ale mașinii.	X		
Controlați ca capul tăietor să nu aibă deteriorări sau fisuri. Schimbați capul tăietor dacă este necesar.	X		
Controlați ca piulița de blocare a dispozitivului de tăiere este corect strânsă.	X		
Verificați ca șuruburile și piulițele să fie strânse.	X		
Controlați ca să nu existe scurgeri de combustibil de la motor, rezervor sau tuburile de combustibil.	X		
Aveți grijă ca protecția de transport a lamei este întreagă și poate fi corect fixată.	X		
Controlați demarorul cu șnurul lui.		X	
Controlați ca elementele amortizoare de vibrații să nu fie deteriorate.		X	
Curățați suprafața exterioară a bujiei. Demontați și verificați distanța dintre electrozi. Se reglează la 0,5 mm sau se schimbă bujia. Aveți grijă ca bujia să aibe așa numită protecție contra undelor radio.		X	
Curățați sistemul de răcire al mașinii.		X	
Curățați sau schimbați captatorul de scânteie al tobei de eșapament (e valabil doar pentru tobe de eșapament fără catalizator).		X	
Curățați carburatorul în exterior și porțiunea din jurul lui.		X	
Verificați dacă angrenajul cotit este completat cu 3/4 lubrefiant. Completați cu lubrefiant special dacă este necesar.		X	
Controlați ca filtrul de combustibil să nu fie murdar sau ca tubul de combustibil să nu aibe fisuri sau alte defecte. Schimbați piesele dacă este necesar.			X
Controlați toate cablurile și conexiunile electrice.			X
Controlați ambreiajul, arcurile ambreiajului și toba ambreiajului din punct de vedere al uzurii. Schimbați la un atelier de service autorizat, dacă este necesar.			X
Se schimbă bujia. Aveți grijă ca bujia să aibe așa numită protecție contra undelor radio.			X
Controlați și eventual curățați captatorul de scânteie al tobei de eșapament (e valabil doar pentru tobe de eșapament cu catalizator).			X

DATE TEHNICE

Date tehnice

Date tehnice	232R	235R
Motor		
Volumul cilindrului, cm ³	30,8	36,3
Alezaj, mm	35	38,0
Cursă, mm	32	32
Turație la mers în gol, rpm	2700	2700
Turație maximă recomandată, fără încărcare, rpm	11000-11700	11000-11700
Turația la axul de ieșire, rot/min	10000	10000
Putere maximă motor, conform. ISO 8893, kW/ rpm	1,1/8400	1,3/9000
Tobă de eșapament cu catalizator	Da	Da
Sistem de aprindere reglat prin turație	Da	Da
Sistem de aprindere		
Producător/tipul sistemului de aprindere	Walbro CD	Walbro CD
Bujia	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y
Distanța între electrozi, mm	0,5	0,5
Sistemul de alimentare și ungere		
Producător/tipul carburatorului	Walbro WT	Walbro WT
Volumul rezervorului de combustibil, litri	0,5	0,5
Greutate		
Greutatea fără carburant, dispozitiv de tăiere și protecție, kg	6,5	7,1
Producere de zgomot		
(vezi nota 1)		
Nivelul efectului sonor, măsurat dB(A)	108	111
Nivelul efectului sonor, garantat L _{WA} dB(A)	108	113
Nivele de zgomot		
(vezi nota 2)		
Nivel echivalent al presiunii zgomotului la urechea utilizatorului, măsurat conform cu EN ISO 22868, dB(A), min/max:	90/100	92/101
Nivele de vibrații		
Nivele de vibrații la mâner, măsurate conform EN ISO 22867, m/s ²		
La mers în gol, mânerul stâng/drept, min:	2,5/2,5	1,9/2,7
La mers în gol, mânerul stâng/drept, max:	3,0/3,5	2,7/4,3
La turație maximă, mânerul stâng/drept, min:	2,0/2,0	3,3/5,0
La turație maximă, mânerul stâng/drept, max:	5,1/4,9	4,5/6,2

Nota 1: Producere de zgomot în mediul înconjurător măsurat ca și efect sonor (L_{WA}) conform directivei EG 2000/14/EG.

Nota 2: Nivelul echivalent al presiunii sonore se calculează ca și suma energiei nivelelor presiunii sonore relatată la timp, la diferite faze de lucru, pentru următoarele perioade de timp: 1/2 mers în gol și 1/2 turație maximă.

OBS! Presiunea sonoră la urechea utilizatorului și vibrațiile la manetă sunt măsurate cu toate dispozitivele de tăiere omologate ale mașinii. În tabel sunt indicate valoarea maximă și minimă.

DATE TEHNICE

Dispozitive auxiliare omologate 232R	Tip	Grilajul de protecție a dispozitivului de tăiat, cu numărul produsului
Orificiul central al lamelor/cuțitelor Ø 25,4 mm		
Filetul axului lamei M10		
Lama de iarbă/cuțitul de iarbă	Grass 255-4 (Ø 255 4-dinți)	503 74 40-01
	Grass 255-8 (Ø 255 8-dinți)	503 74 40-01
	Multi 255-3 (Ø 255 3-dinți)	503 74 40-01
	Multi 275-4 (Ø 275 4-dinți)	503 74 40-01
Lama de ferăstrău	Maxi X 200-26 (Ø 200 26-dinți)	503 77 39-01
Cuțite de plastic	Tricut Ø 300 mm	503 74 50-01
Capul tăietor	S35	503 74 50-04
	T35	503 74 50-04
	Trimmy Hit	503 74 50-04
	Trimmy Hit Pro	503 74 50-04
	Trimmy Fix	503 74 50-04
	Superauto II	503 74 50-04
Carcasă de sprijin	Fix	-
Dispozitive auxiliare omologate 235R	Tip	Grilajul de protecție a dispozitivului de tăiat, cu numărul produsului
Orificiul central al lamelor/cuțitelor Ø 25,4 mm		
Filetul axului lamei M12		
Lama de iarbă/cuțitul de iarbă	Grass 255-4 (Ø 255 4-dinți)	537 33 16-01
	Multi 255-3 (Ø 255 3-dinți)	537 33 16-01
	Multi 275-4 (Ø 275 4-dinți)	537 33 16-01
	Multi 300-3 (Ø 300 3-dinți)	537 33 16-01
Lama de ferăstrău	Scarlet 200-22 (Ø 200 22-dinți)	537 38 77-01
Cuțite de plastic	Tricut Ø 300 mm	537 33 16-01 / 537 34 94-01
Capul tăietor	Trimmy S II	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	T35	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	T45	537 33 16-01 / 537 34 94-01
Carcasă de sprijin	Fix	-
	Cu rulmenți	-

Certificat de conformitate EC

(Valabil doar în Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, telefon +46-36-146500, asigură prin aceasta că fierăstraiele de defrișare **Husqvarna 232R și 235R** cu seriile anului 2002 și după 2002 (anul și o serie numerică trebuie indicate cu text vizibil pe etichetă) corespund cu indicativele din DIRECTIVA CONSILIULUI:

- - **98/37/EC** din 22 iunie 1998, cu privire la mașini unelte, amendamentul IIA
- - **89/336/EEC** din 3 mai 1989 (și amendamentele aferente), cu privire la compatibilitatea electromagnetică
- - **2000/14/EC** din 8 mai 2000, cu privire la poluarea fonică a mediului înconjurător

Pentru informații referitoare la emisiile sonore, consultați capitolul Date tehnice.

Au fost aplicate următoarele standarde: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN ISO 11806.**

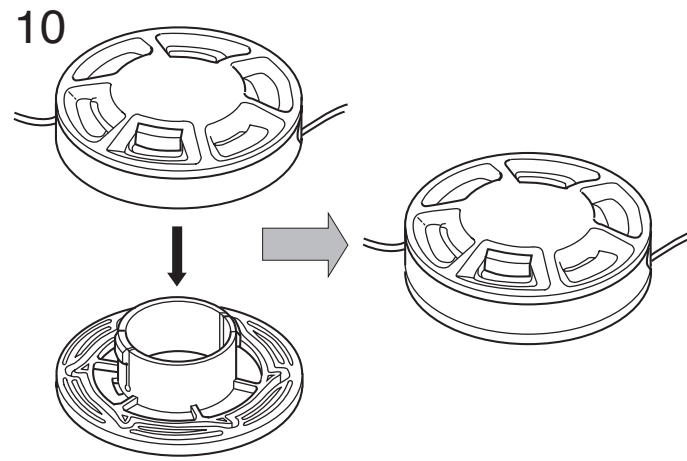
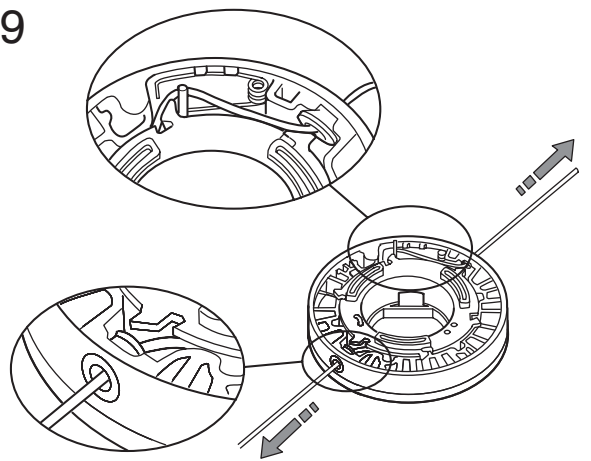
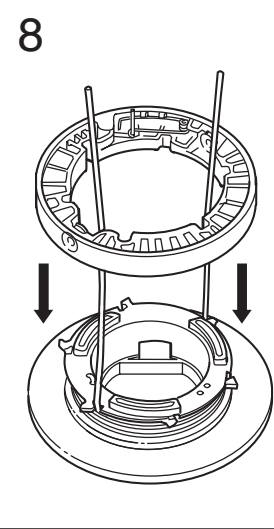
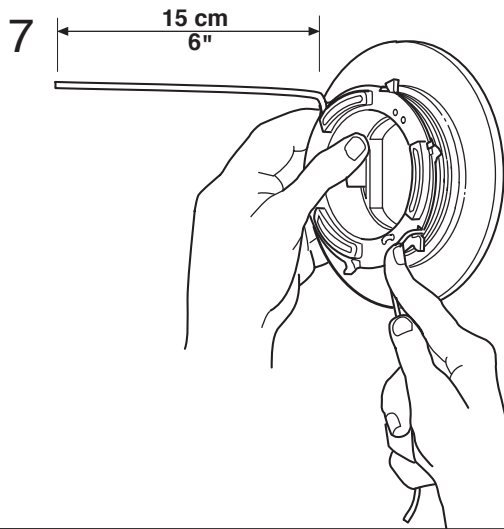
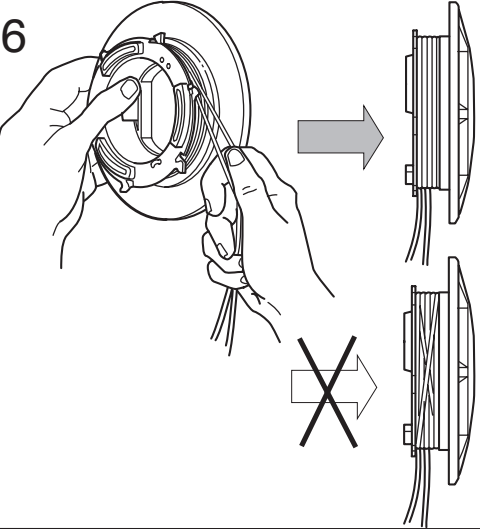
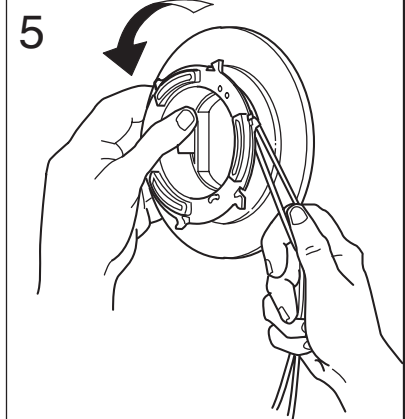
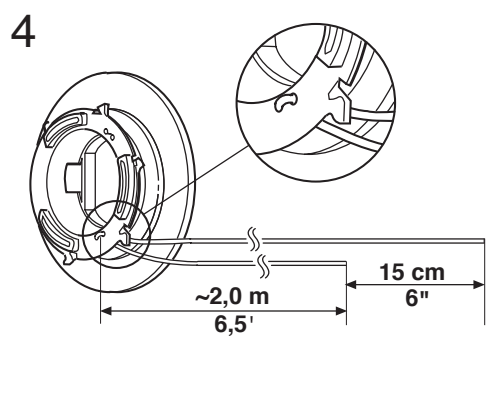
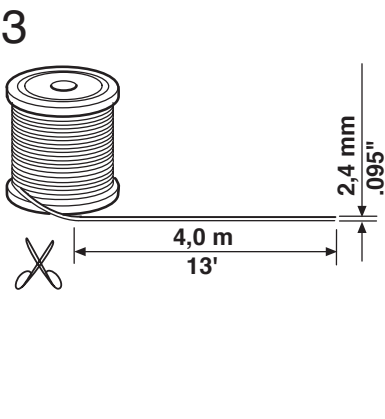
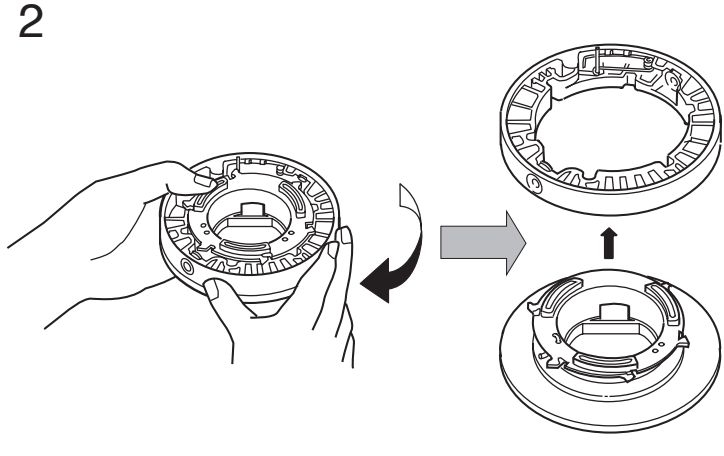
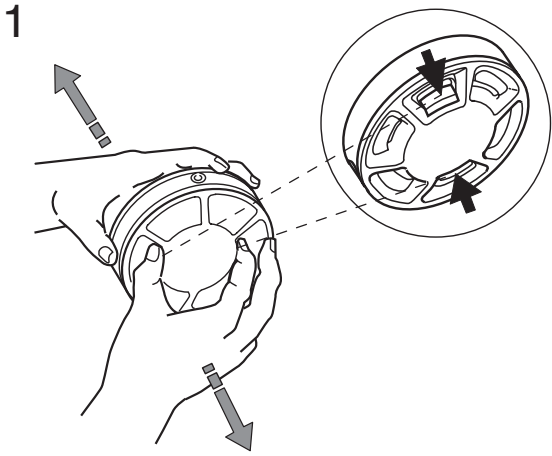
SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Suedia, a efectuat un control voluntar al tipului pentru Husqvarna AB. Certificatele au numerele: **SEC/94/022, 01/0164/013 - 232R, SEC/94/055, 01/164/014 - 235R**

Huskvarna 28 februarie 2006



Bo Andréasson, Director Executiv

Super Auto II Super Auto II 1"

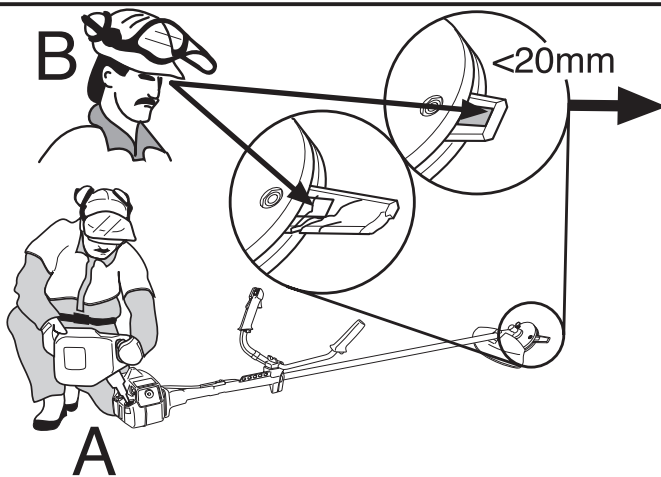


Tri Cut

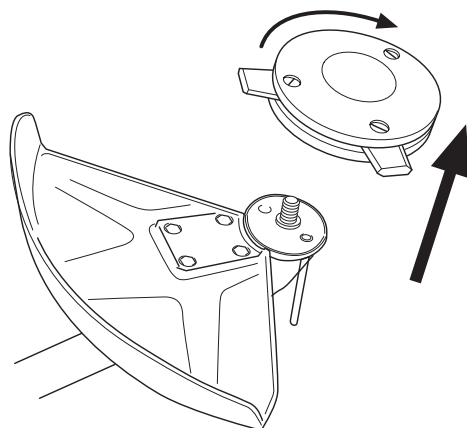


1

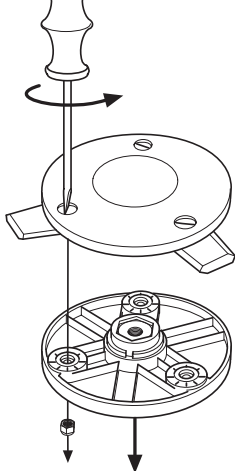
B



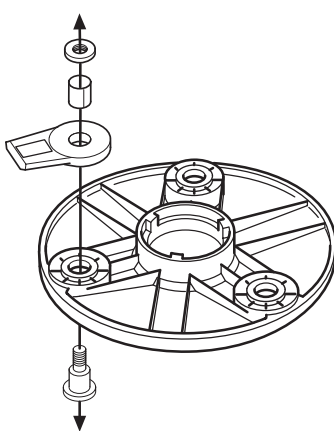
2



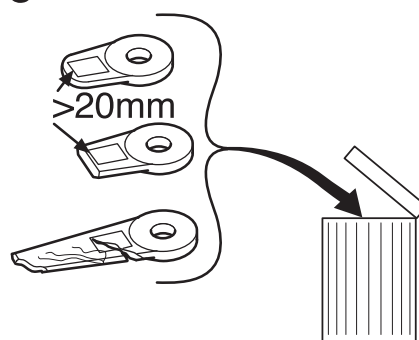
3



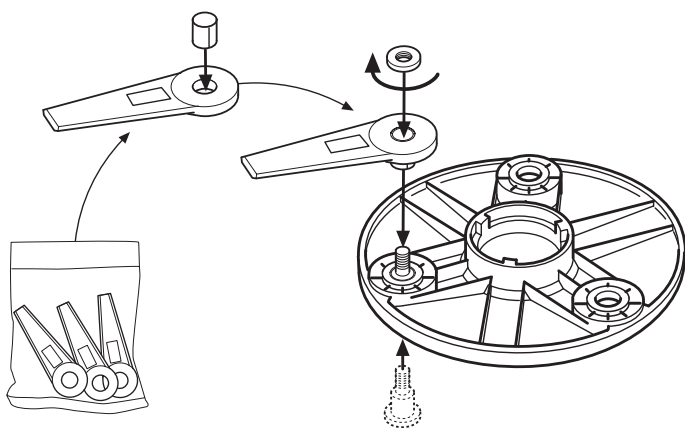
4



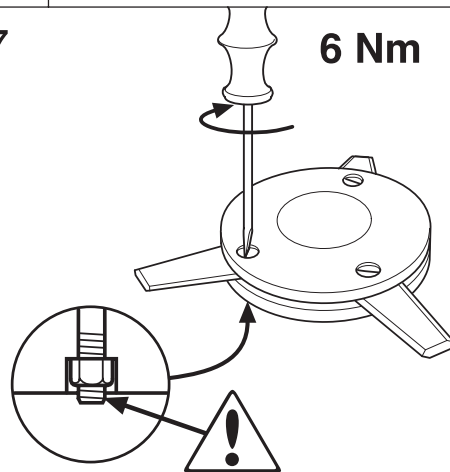
5



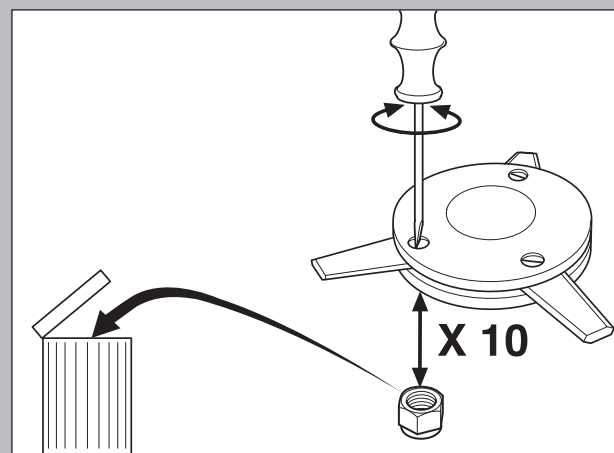
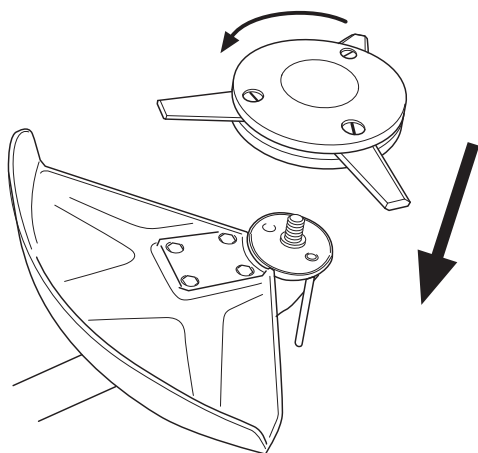
6



7



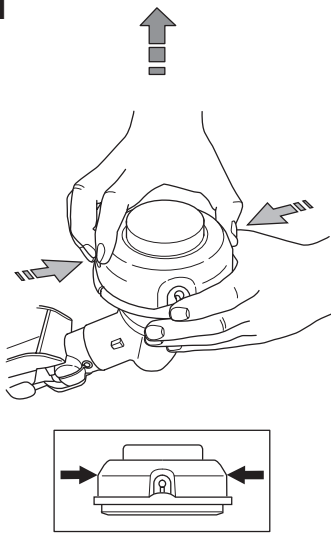
8



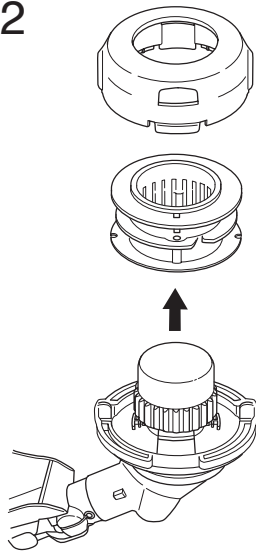
T35



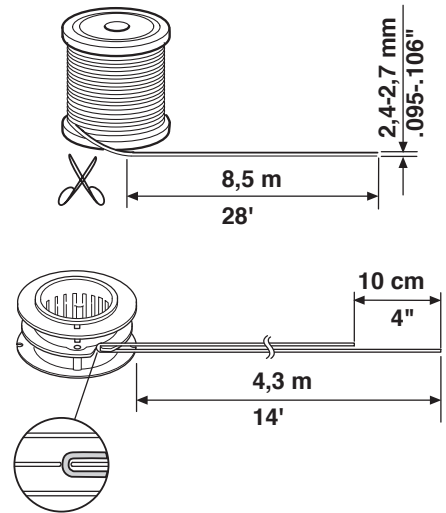
1



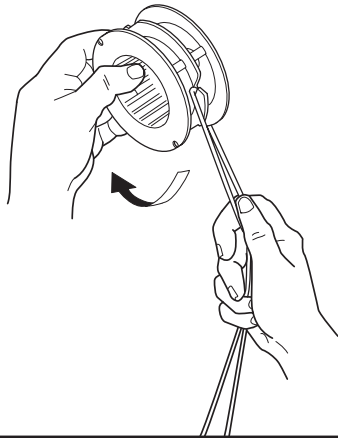
2



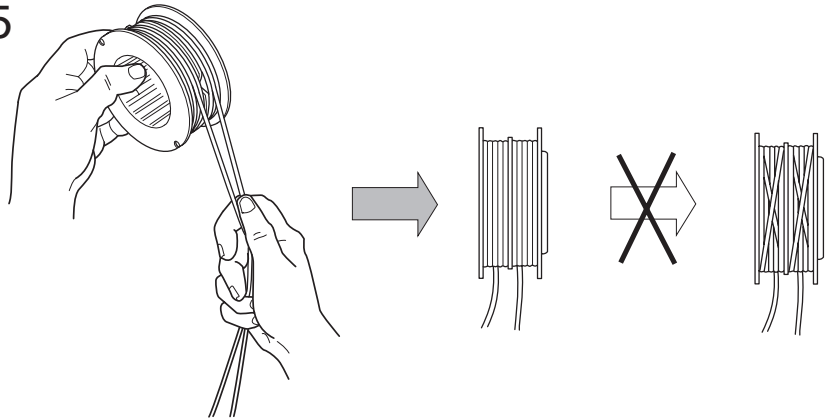
3



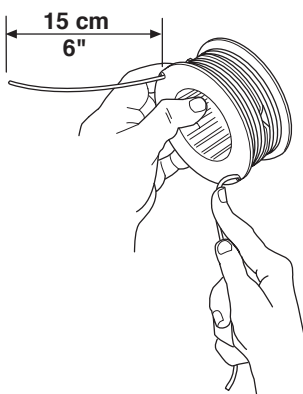
4



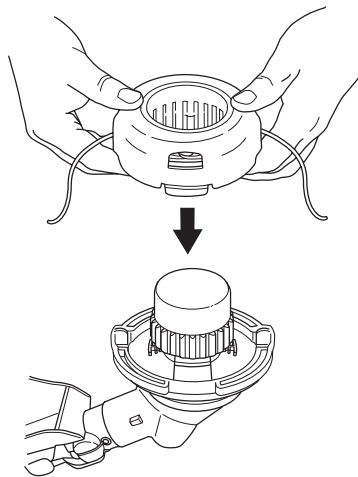
5



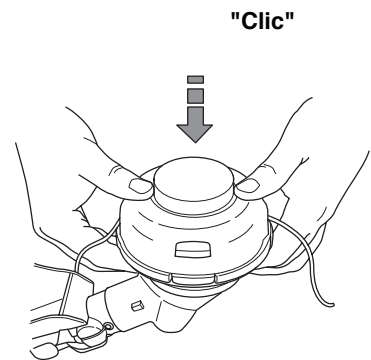
6



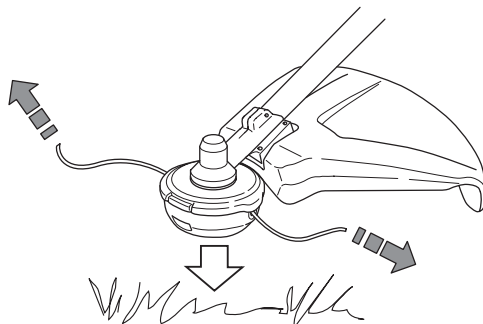
7



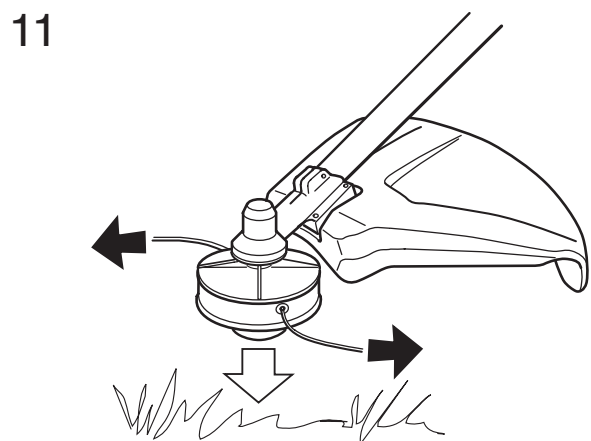
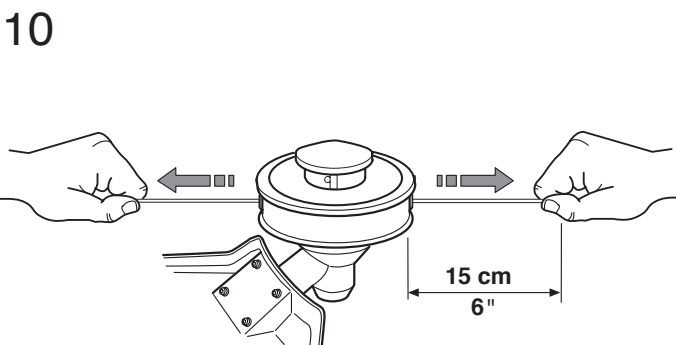
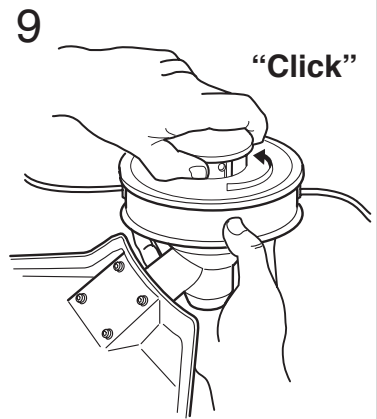
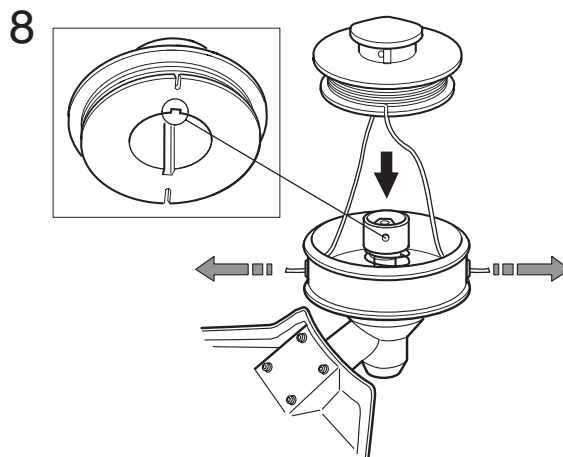
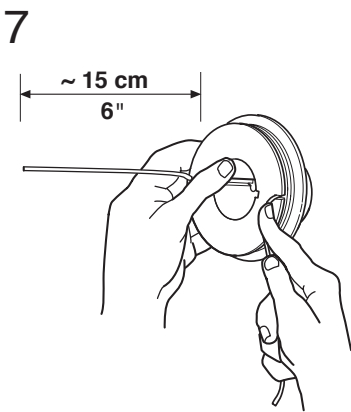
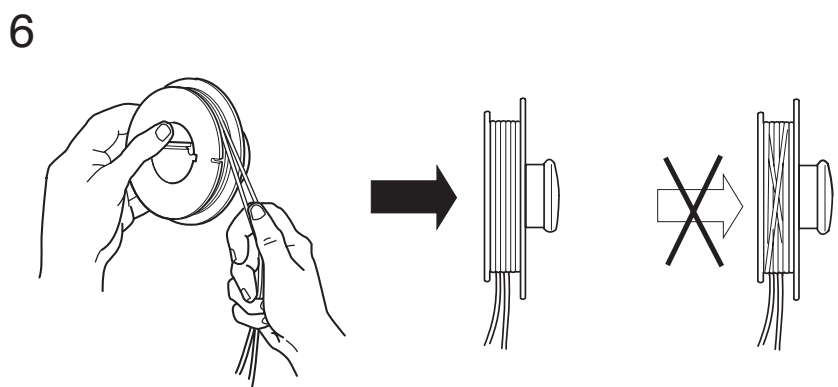
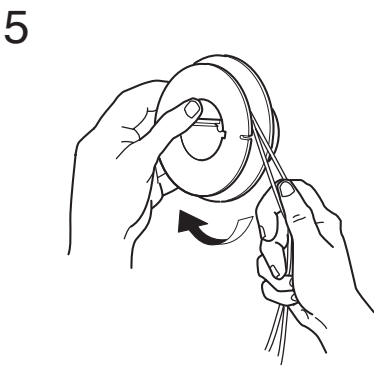
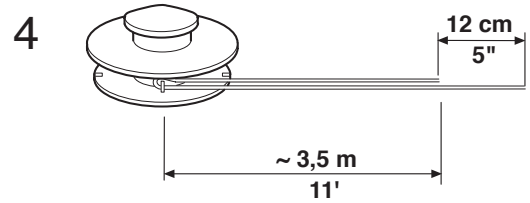
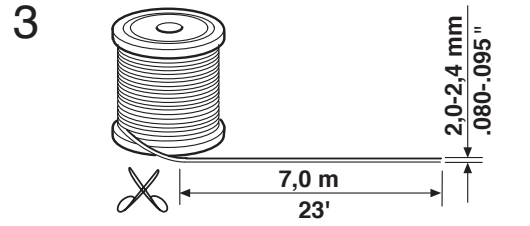
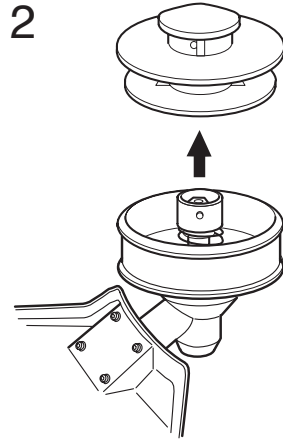
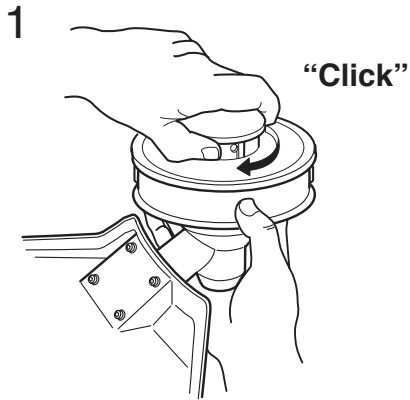
8



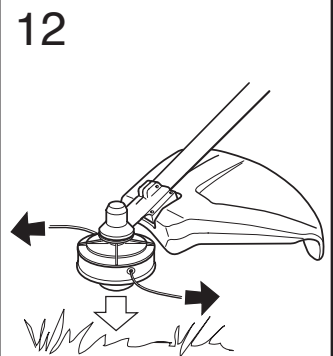
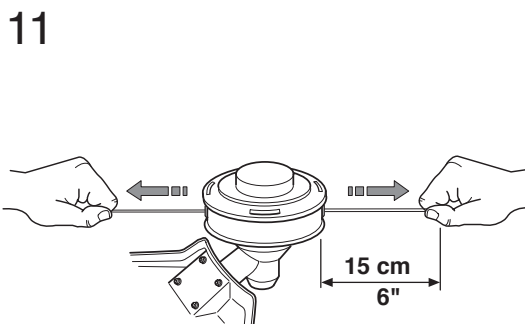
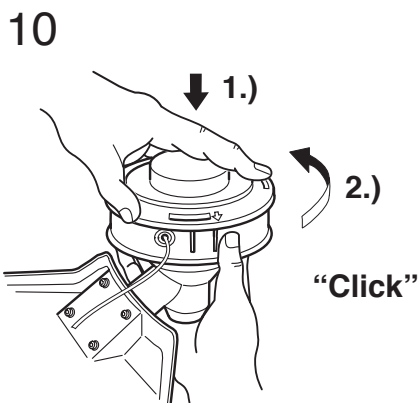
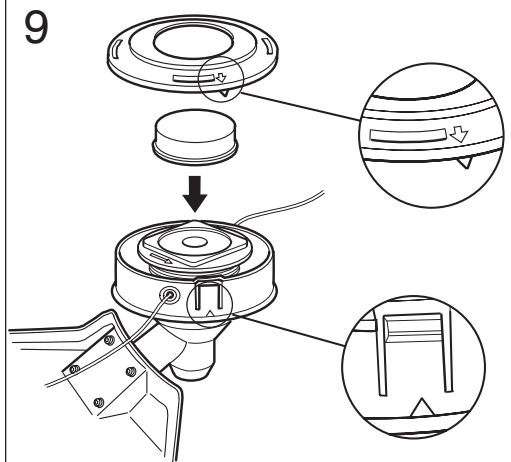
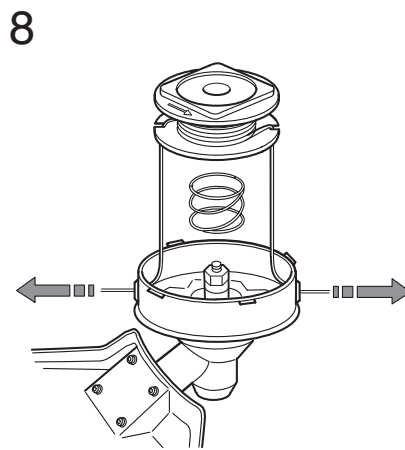
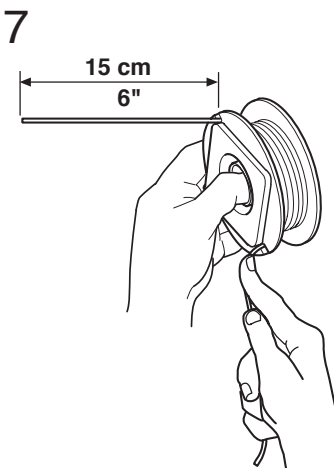
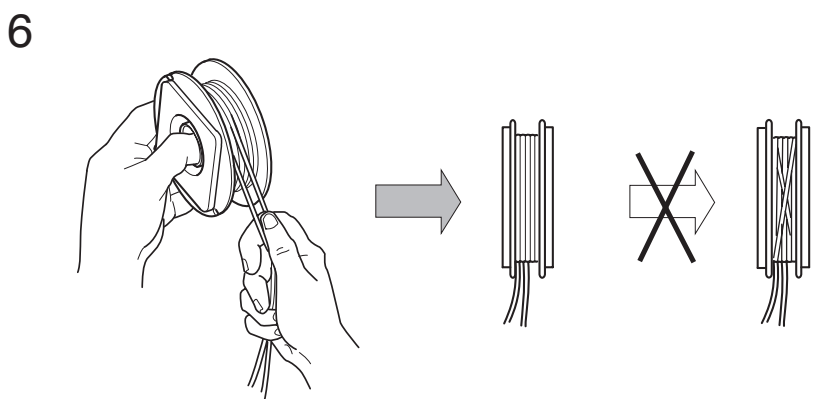
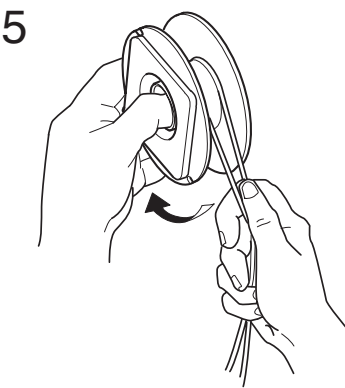
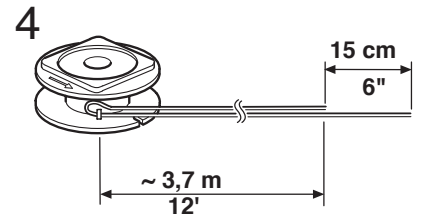
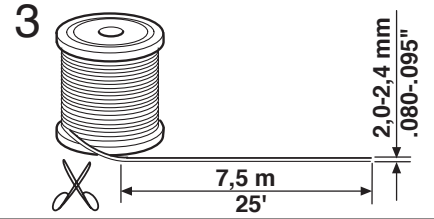
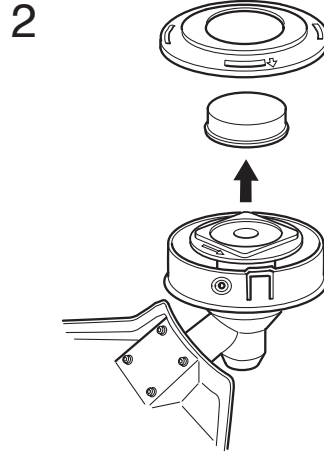
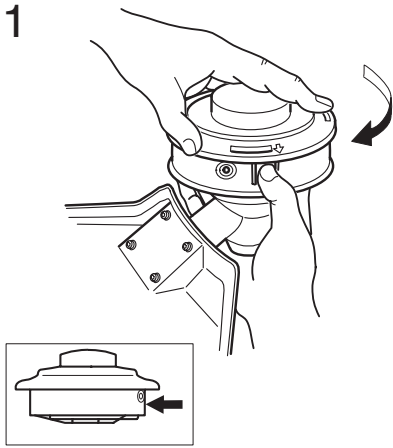
9



Trimmy Hit



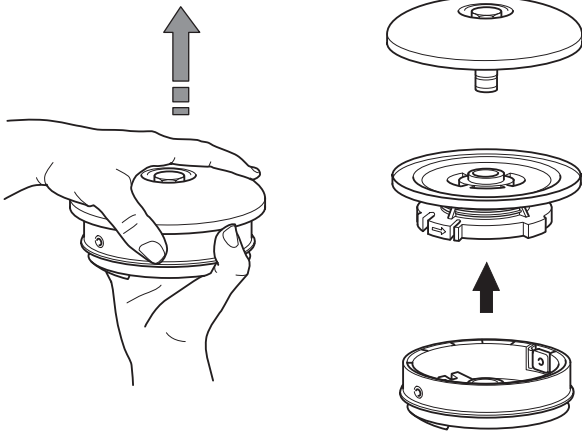
Trimmy Hit Pro



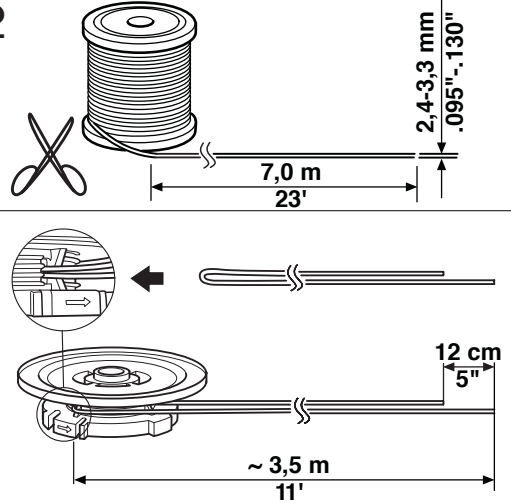
Trimmy SII



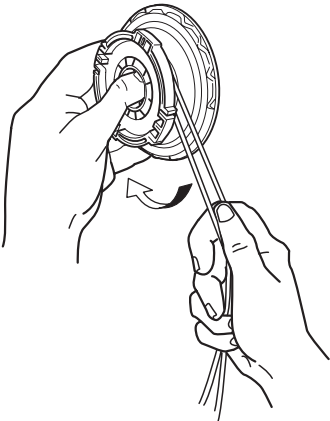
1



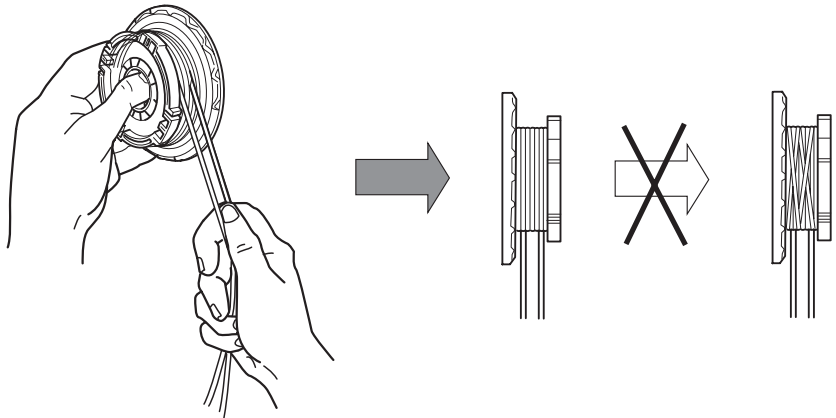
2



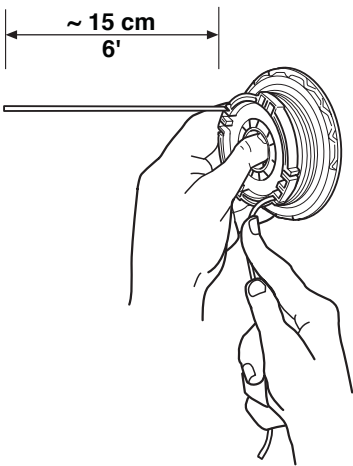
3



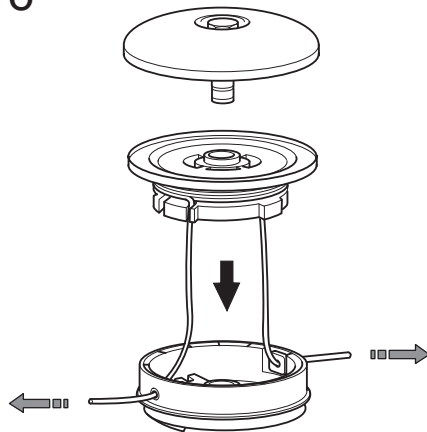
4



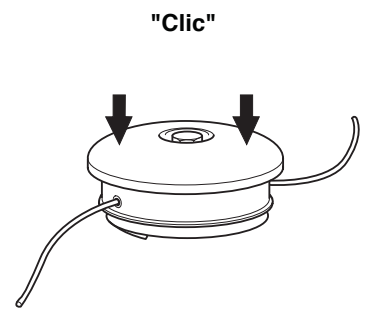
5



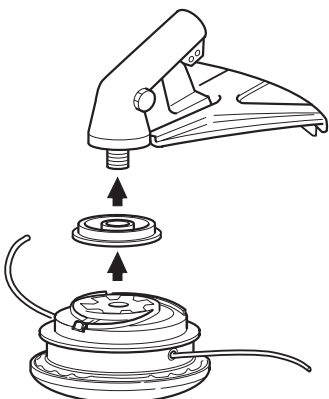
6



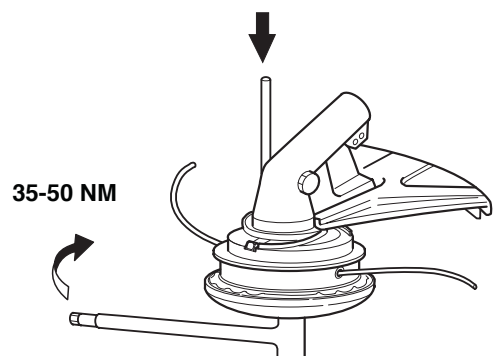
7



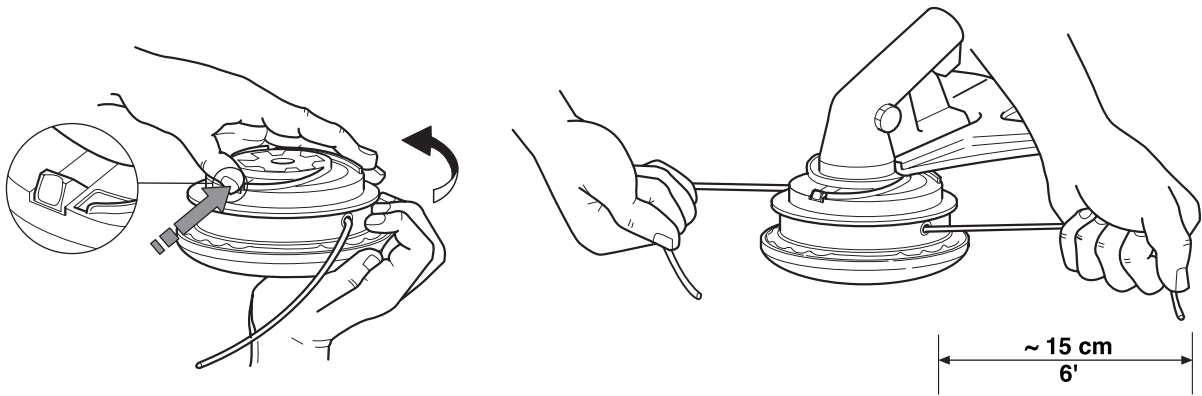
8



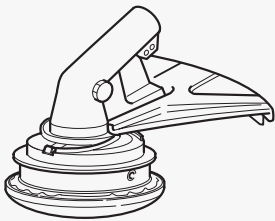
9



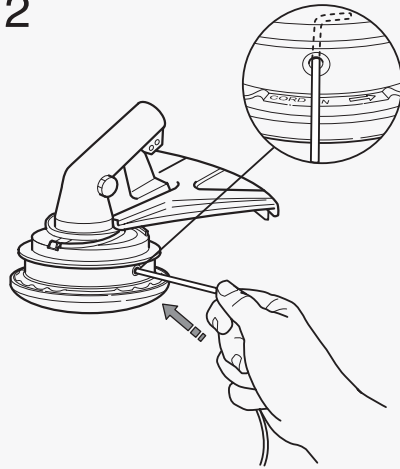
Trimmy SII



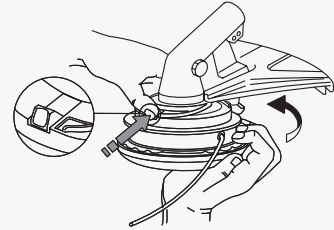
1



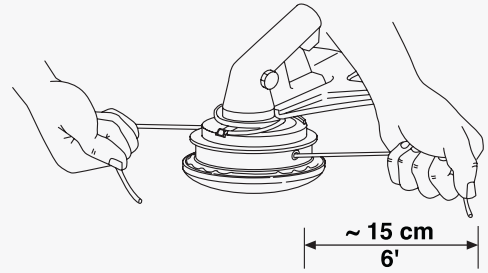
2



3



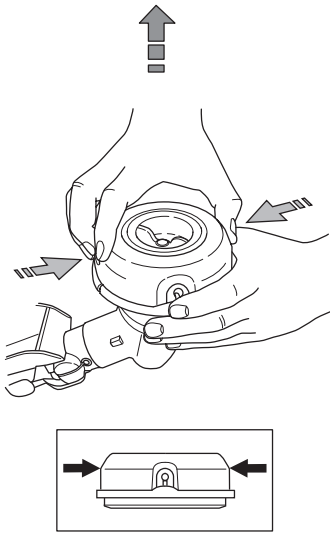
4



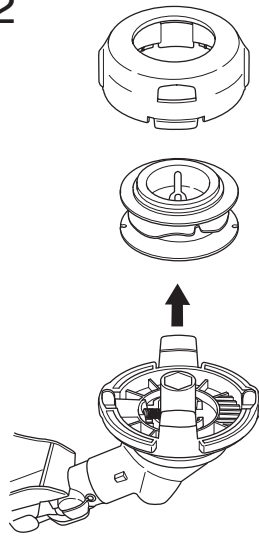
S35



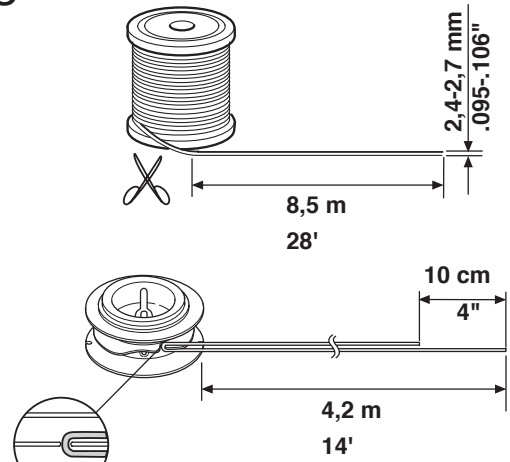
1



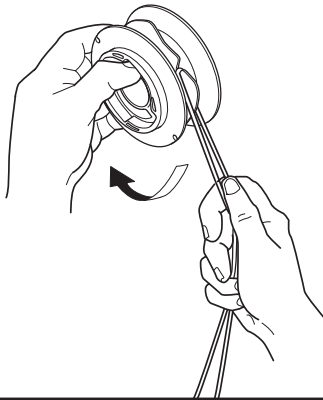
2



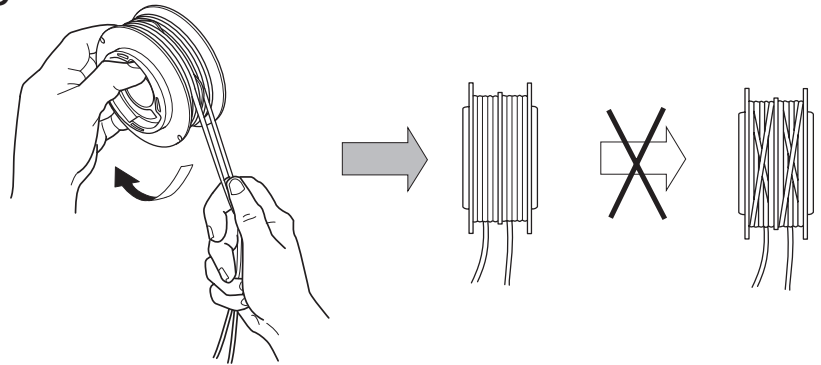
3



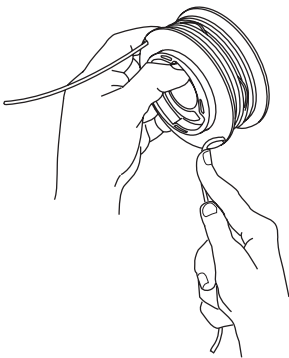
4



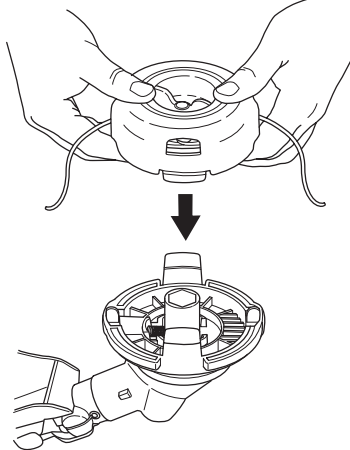
5



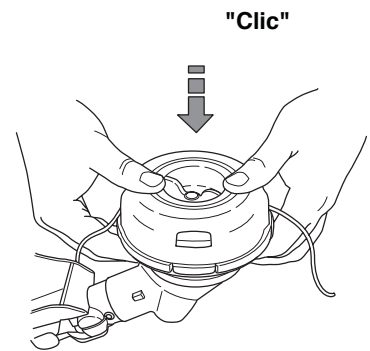
6



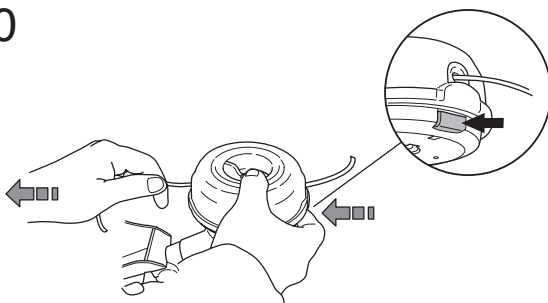
7



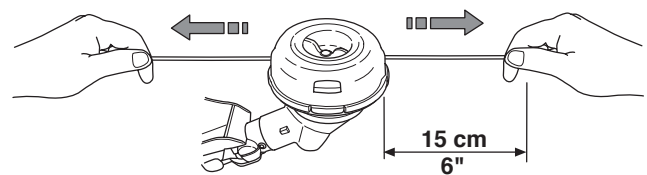
8



10



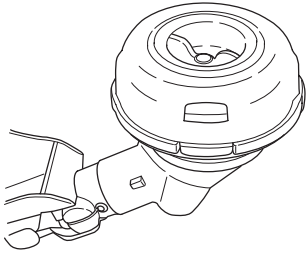
11



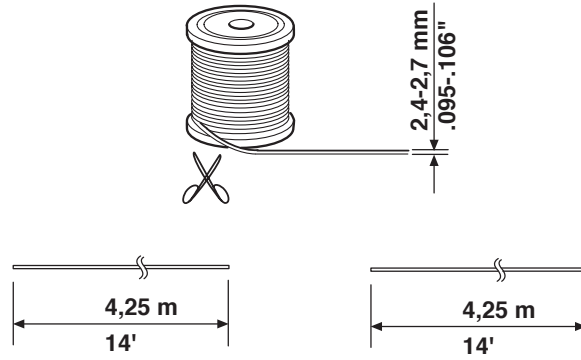
S35



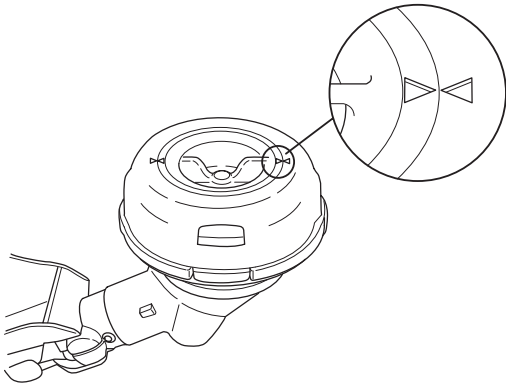
1



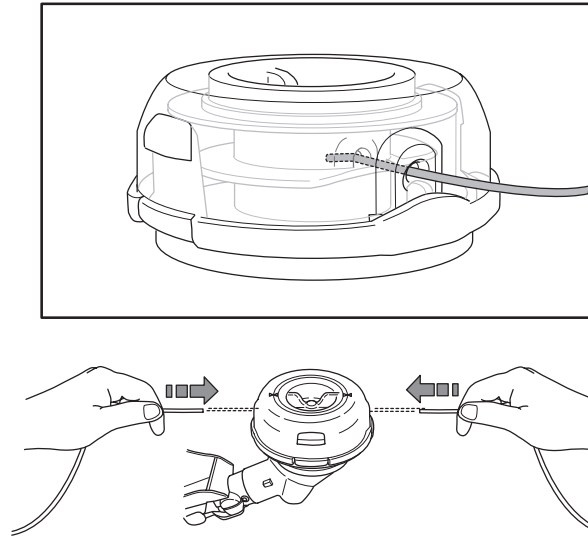
2



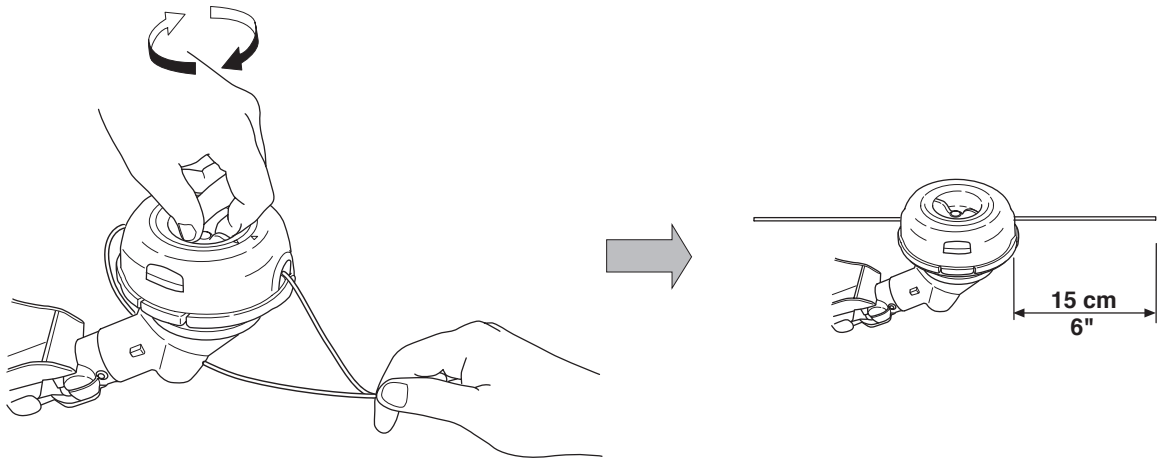
3



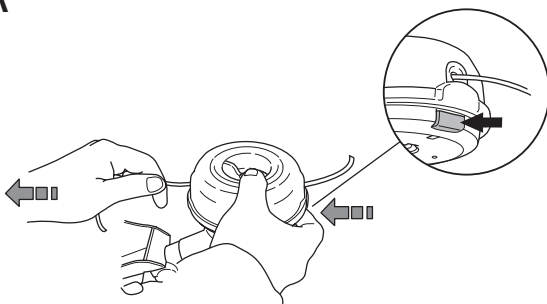
4



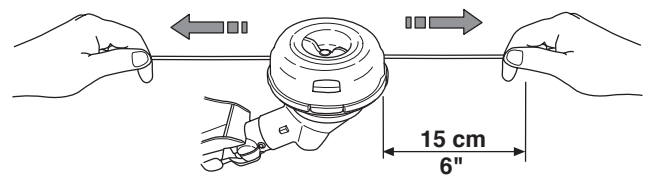
5



A



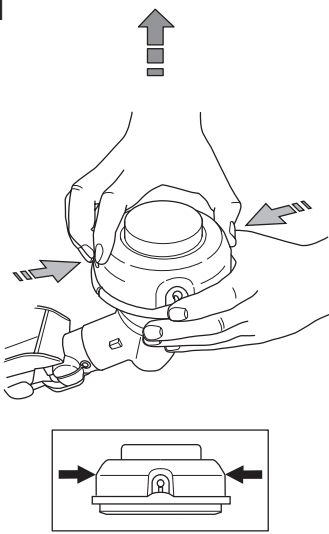
B



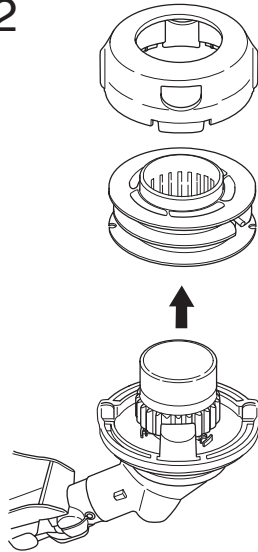
T45



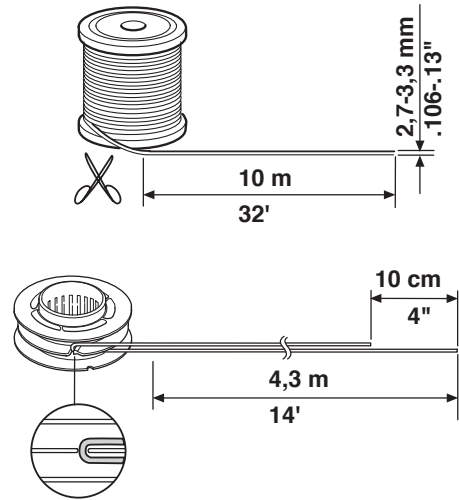
1



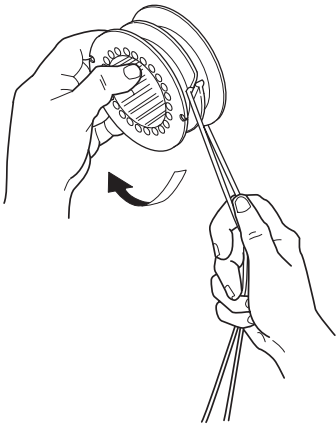
2



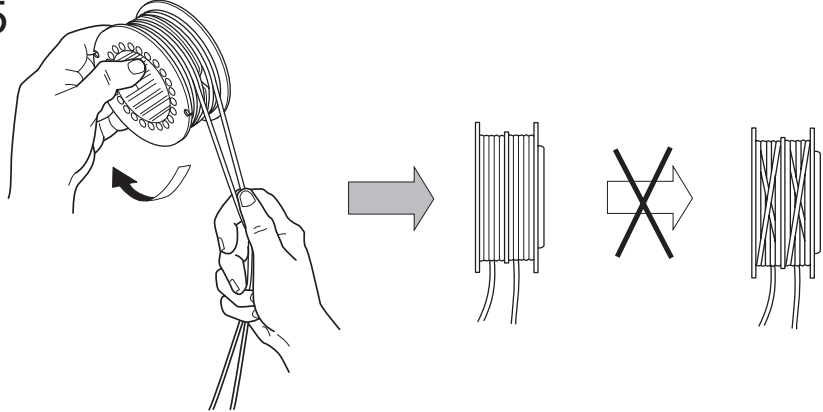
3



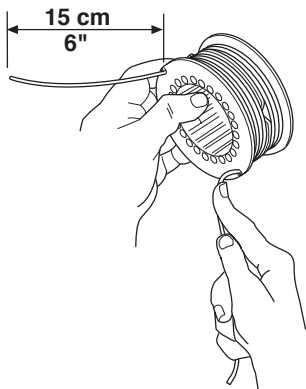
4



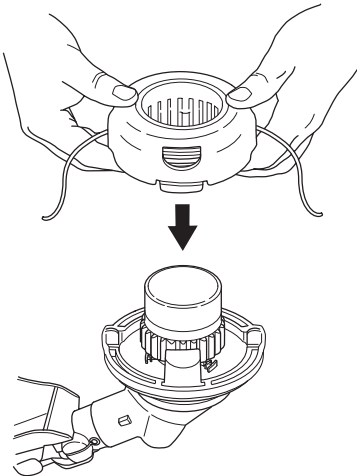
5



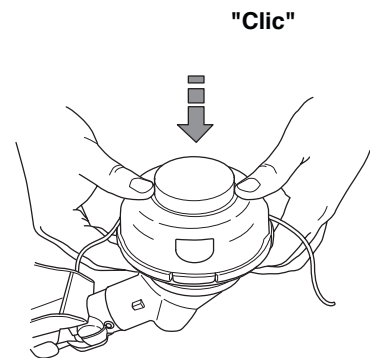
6



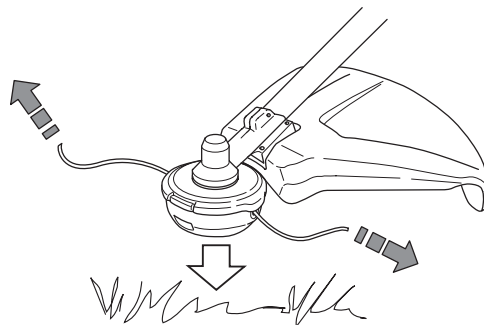
7



8



9



1150185-62



2006-03-02